

ಶ್ರೀ ಪಿಳ್ಳೆಲೋಕಾರ್ ಜೇಯರ್
ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ

ವಾಕ್ಯ ಗುರುಪರಮ್ಪರೈ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ



ಸಂಪಾದಕರು :

(ಆಯಿ) ಎಸ್.ಎಲ್. ನರಸಿಂಹನ್



ನಮ್ಮಾಳ್ವಾರ್

॥ ಶ್ರೀಃ ॥

॥ ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಮಾನುಜಾಯ ನಮಃ ॥

॥ ಶ್ರೀಮದ್ವರವರ ಮುನಯೇ ನಮಃ ॥

ಶ್ರೀ ಪಿಳ್ಳೈ ಲೋಕಾಚಾರ್ಯ ಜೀಯರ್ ಅರುಳಿಚ್ಚಿಯಾತ

ವಾಕ್ಯ ಗುರುಪರಮ್ಪರೈ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಮ್

ಸಂಪಾದಕರು : [ಆಯಿ] ಎಸ್. ಎಲ್. ನರಸಿಂಹನ್

Vakya Guruparampara

A Commentary on Vakya Guruparampara written by Swami Pillai
Lokam Jeeyar

Cover Page: Periya Perumal - Thiruvaramam

Edition : 2008

Pages: viii + 32

Price: INR 50
USD 5

Copies Available at:

**Sri Yadavadri Jananyacharya Ayee
Kainkarya Vardhini Sabha**
#116, 'Sreesanudasa Nilayam',
15th cross, AECS Layout,
RMV 2nd Stage, Sanjaynagar,
Bangalore-560 094. INDIA
Tel: 080-2351 7547
Email: ayeenarasimhan@gmail.com

**Sri Yadavadri Jananyacharya Ayee
Kainkarya Vardhini Sabha**
'Ayee Thirumaligai', Raja Veedhi
Melkote 571 431, Mandya District
Karnataka, INDIA

Printed at:
Srinidhi Printers
Banalore-560 021



ಶ್ರೀ ಉ|| ವೇ|| ಆಸೂರಿ ಆಯಿ ಅಳಶಿಂಗ್ರಾಚಾರ್ಯರು

ಹಾರೀತ ನರಸಿಂಹಾರ್ಯ ತನಯಮ್ ಸಜ್ಜನ ಪ್ರಿಯಮ್ |
ಕೀಲಕೆ ಮಕರೆ ಶ್ರೋಣಾ ಜಾತಂ ನರಹರಿಮ್ ಭಜೇ ||

॥ ಶ್ರೀಃ ॥

॥ ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಮಾನುಜಾಯ ನಮಃ ॥

॥ ಶ್ರೀ ಜನನ್ಯಾಚಾರ್ಯ (ಮಾತೃ) ಗುರುವೇ ನಮಃ ॥

॥ ಶ್ರೀಮದ್ವರವರ ಮುನಯೇ ನಮಃ ॥



ಅರ್ಪಣೆ

ನನ್ನ ಸ್ವಾಚಾರ್ಯರು ಪ್ರಪತ್ತಿಯನ್ನು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿದ
ಶ್ರೀ ಉ|| ವೇ|| ಆಸೂರಿ ಆಯಿ ಅಳಶಿಂಗ್ರಾಚಾರ್ಯರು

ಇವರುಗಳ ದಿವ್ಯ ಚರಣಕಮಲಗಳಲ್ಲಿ
ಭಕ್ತಿ ಪುರಸ್ಕರವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದೆ.

ಸಂದರ್ಭ :

ನನ್ನ ಪೂಜ್ಯ ಸ್ವಾಮಿಗಳ ಶತಾಭಿಷೇಕ ಮಹೋತ್ಸವ

ಮಾಘ ಶ್ರವಣ

ತಿರುನಾರಾಯಣಪುರಂ

ಆಸೂರಿ ಆಯಿ ಎನ್ ಶೆಲ್ವಪ್ಪಿಳ್ಳೆ

ಅಯ್ಯಂಗಾರ್

॥ ಶ್ರೀಃ ॥

॥ ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಘಾನುಜಾಯ ನಮಃ ॥

॥ ಶ್ರೀ ಜನನ್ಯಾಚಾರ್ಯ (ಮಾತ್ರ) ಗುರುವೇ ನಮಃ ॥

॥ ಶ್ರೀಮದ್ವರವರ ಮುನಯೇ ನಮಃ ॥

ಮುನ್ನುರೈ

“ಗುರುಪರಮ್ಪರೈ ಅನುಸನ್ಧಾನತ್ತೆಯೊತ್ತಿನ್ದ ದ್ವಯಾನುಸನ್ಧಾನಮುಮ್ ದೇವತಾಂತರ ಭಜನತ್ತೊಡು ಒಕ್ಕುಮ್” ಎನ್ನು ಮುದಲಿಯಾಣ್ಡಾನ್ ಅರುಳಿ ಚೈಯ್ದದಾಗ ವಾರ್ತಾಮಾಲೈ ಕೊಱುಗಿಳಿದು. ವಾಕ್ಕು ಗುರುಪರಮ್ಪರೈ, ಶ್ಲೋಕ ಗುರುಪರಮ್ಪರೈ, ಎನ್ನು ಒರೇ ವಿಷಯಮ್ ಪಞ್ಚಾಯ ಒರು ವಾಕ್ಕು ಕೋವೈಯೈ ಯುಮ್ ಒರು ಶ್ಲೋಕತ್ತೆಯುಮ್ ನಾಮ್ ನಮದು ಆಚಾರ್ಯನಿಡಮ್ ಉಪದೇಶಮಾಗ ಪೆರುಗಿರೋಮ್. ಇವಞ್ಚಾಯ ವಾಕ್ಕು ಗುರುಪರಮ್ಪರೈ 13 ವಾಕ್ಕುಜ್ಜಳ್ ಕೊಣ್ಡಿದು. ಇದಿಲ್ ಮುದಲ್ ಮೂನ್ನು ವಾಕ್ಕುಜ್ಜಳ್ ವೇದೋಕ್ತಜ್ಜಳ್ ಎನ್ನುಮ್ ಮಞ್ಚಾ ಪತ್ತುಮ್ ಕೂರತ್ತಾಱ್ವಾನ್ ಅರುಳಿಚೈಯ್ದವೈ ಎನ್ನುಮ್ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಮ್ ಕಾಟ್ಟಿತ್ತರುಗಿಳಿದು. ಶ್ಲೋಕ ಗುರುಪರಮ್ಪರೈ ಮುದಲಿಯಾಣ್ಡಾನ್ ಅರುಳಿಚೈಯ್ದದು.

“ಗುರುರೇವ ಪರಬ್ರಹ್ಮ” ಎನ್ನು ಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಜಳ್ ಗುರುವೈ ಎಂಬಿರುಮಾನೋಡೊಕ್ಕ ಕೊಣ್ಡಾಡುಗಿಣ್ಣನ. ‘ಗು’ ಎನ್ನುಮ್ ಅಕ್ಷರಮ್ ಅನ್ಧಕಾರಮ್ - ಇರುಳ್ - ಎನ್ನು ಪೊರುಳ್ಳಡುಮ್. ಇವ್ವಿರುಳ್ಳೈ ಪೋಕ್ಕುಪವನ್ ‘ರು’ ಎನ್ನು ಎಱ್ಚಿತ್ತಿಟ್ಟು ಪೊರುಳಾವಾನ್ ನಮಕ್ಕು ಅಱಿಯಾದನ ಅಱಿವಿತ್ತು ಅಜ್ಞಾನಮಾಗಿಳಿ ಇರುಳ್ಳೈ ಪೋಕ್ಕುಮ್ ಆಚಾರಿಯನೆ ಗುರು ಎನ್ನುಮ್ ಚೋಲ್ ಕುಱಿಪ್ಪಿಡುಮ್. ಸಮ್ಸಾರ ನಿವರ್ತಕಮಾನ ಪೆರಿಯ ತಿರುಮಂತತ್ತೈ ಉಪದೇಶಿತ್ತು “ನಾರಾಯಣ ಪರೋಚ್ಚೋತಿ” ಎನ್ನಿಪಡಿ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣಾನ ಪರಇೃಡರೈ ಕ್ಕಣ್ಣುಕ್ಕಳಿಕ್ಕ ಚೈಯ್ದವನ್ ಆಚಾರಿಯನ್. ಅಪ್ಪಡಿಪ್ಪಟ್ಟ ಮಹೋಪಕಾರಕನಾನ ಆಚಾರಿ ಯರೈಯುಮ್, ಪರಮಾಚಾರಿಯರೈಯುಮ್, ಅವರುಕ್ಕುಮ್ ಮೇಲುಳ್ಳ ಪೆರಿಯ ಪೆರುಮಾಳ್ ವರೈಯಿಲುಳ್ಳ ಎಲ್ಲಾ ಆಚಾರಿಯರೈಯುಮ್ ನಾಮ್ ಅನವರತಮ್ ಧ್ಯಾನತ್ತುಕ್ಕು ವಿಷಯಮಾಕ್ಕವೇಣ್ಡಿಯದು ಅವಶಿಯಮ್.

ಇದನಾಲ್ ವಾಕ್ಯ ಗುರುಪರಮ್ಪರೈಯುಮ್ ಶ್ಲೋಕ ಗುರುಪರಮ್ಪರೈಯುಮ್ ನಮಕ್ಕು ನಿತ್ಯಮ್ ಅನುಸಂಧಿಕ್ತ ವೇಣ್ಡಿಯವೈಕಳಾಗಿನ್ಟನ. ಇನ್ನ ವಾಕ್ಯ ಗುರು ಪರಮ್ಪರೈಯಿನ್ ಪೊರುಳೆ ನಾಮ್ ಅವಶ್ಯಮ್ ಉಣಿರವೇಣ್ಡು ಮಾಕ್ಕೆಯಾಲ್ ಪರಮಕಾರುಣಿಕರಾನ ಪಿಳ್ಳೈ ಲೋಕಮ್ ಜೀಯರ್ ಇದಟ್ಟು ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಮರುಳಿಚ್ಚೆಯ್ದಳ್ಳಾರ್.

ಇನ್ನ ನೂಲ್ ಶ್ರೀ ಪಿಳ್ಳೈ ಲೋಕಾರ್ಯ ಜೀಯರಾಲ್ ಅರುಳಿ ಚ್ಚೆಯ್ಯಪ್ಪಟ್ಟದು ಎನ್ನು ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವ ಸಮಯಾಚಾರ ನಿಷ್ಕರವ್ವಮ್ ಎನ್ನುಮ್ ಗ್ರಂಥಮ್ ಕೂಟುಗಿಟದು. ಪೆರಿಯೋರಗ್ಗಾಲ್ ಕಾಲಕ್ಕೇಪಗ್ರಂಥಮಾಗ ಕೊಳ್ಳಪ್ಪಟ್ಟ ನೂಲ್‌ಗಳಿಲೊನ್ನು ಇನ್ನ ಗುರುಪರಮ್ಪರೈ ರಹಸ್ಯತ್ರಯತ್ತುಕ್ಕುಮ್ ಪೊದುವಾನದು.

ವರಲಾಂಗ್ಗ್ರಾನ್ವಡಿ ತಿರುಮನತ್ರಮ್ ಎಂಬೊರುಮಾನಾಲ್ ತಾನೇ ಆಚಾರಿ ಯನುಮ್ ಶಿಷ್ಯನು ಮಾಯಿರುನ್ನು ಬದರಿಕಾಶ್ರಮತ್ತಿಲ್ ವೆಳಿಯಿಡಪ್ಪಟ್ಟದು. ನಾರಾಯಣನ್ ಗುರು, ನರನ್ ಶಿಷ್ಯನ್ ; ಇಮ್ಮನತ್ರಮ್ ನರನ್ ಮೂಲಮಾಗ ಮೇಲೇ ಉಪದೇಶಮ್ ಕಿಡೈತ್ತದಾಗ ತೆರಿಯಿವಿಲ್ಲೈ. ನರನ್ ನಮದು ಗುರುಪರಮ್ಪರೈಯಿಲ್ ಇಡಮ್ಪಿಟ ಕ್ಕಾಣೋಮ್. ಚರಮಶ್ಲೋಕಮ್ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣನಾಲ್ ಅರುಣನುಕ್ಕು ಉಪದೇಶಿಕ್ ಪಟ್ಟದು ಪ್ರಸಿದ್ಧಮ್. ಇನ್ನ ಶ್ಲೋಕಮ್ ಅರುಣನ್ ಮೂಲಮಾಗ ನಮಕ್ಕು ಕಿಡೈಕ್ಕವಿಲ್ಲೈ. ಅರುಣನ್ ಪೆಯಿರುಮ್ ಗುರು ಪರಮ್ಪರೈಯಿಲಿಲ್ಲೈ. ದ್ವಯಮ್ ಎಂಬೊರುಮಾನಾಲ್ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಲೋಕತ್ತಿಲ್ ಪಿರಾಟ್ಟಿಕ್ಕು ಉಪದೇಶಮ್ ಪಣ್ಣಪ್ಪಟ್ಟದಾಗ ಚೊಲ್ಲಪ್ಪಟ್ಟುಳ್ಳದು. “ಶ್ರೀಯೈ ನಮಃ” ಎನ್ನು ಪಿರಾಟ್ಟಿಕ್ಕು ಗುರುಪರಮ್ಪರೈಯಿಲ್ ವಾಕ್ಯ ಮುಣ್ಣಾನಾಲುಮ್ ಇನ್ನ ವಾಕ್ಯ ವಿವರಣಮಾನ ತನಿಯನ್ “ನಮಃ ಶ್ರೀರಙ್ಗನಾಯಕ್ಕೈ” ಎನ್ನು ಶ್ರೀರಙ್ಗ ನಾಚ್ಚಿಯಾರ್ ವಿಷಯಮಾನ ಶ್ಲೋಕಮೇ ಅವೈನ್ದುಳ್ಳದು. ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ಶ್ರೀಧರಾಯ ನಮಃ ಎನ್ನ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾಥನಾನ ಎಂಬೊರುಮಾನೆ ವಣಜುಗ್ಗಮ್ ಶ್ಲೋಕಮಾನ “ಶ್ರೀಸ್ತನಾಭರಣಮ್ ತೇಜಃ ಶ್ರೀರಙ್ಗೇಶಯಮಾಶ್ರಯೇ” ಎನ್ನು ಶ್ರೀರಙ್ಗನಾಥನ್ ವಿಷಯನ ಪದ್ಯಮ್ ಅನುಸಂಧಿಕ್ತಪ್ಪಡುಗಿಟದು. ರಹಸ್ಯತ್ರಯ ಮನ್ತ್ರಗ್ಗ್ ವೆವ್ವೇಟು ಕಾಲಜ್ಜಿಲ್ ವೆವ್ವೇಟು ಅಧಿಕಾರಿಗಳುಕ್ಕು ಉಪದೇಶಿಕ್ ಪಟ್ಟವೈಯಾಯಿನುಮ್ ಇವೈ ಮುನ್ನೈಯುಮ್ ಒರು ಚೇರ್‌ತ್ತು ಪೆರಿಯ ಪೆರುಮಾಳ್ - ಶ್ರೀರಙ್ಗನಾಥನ್, ಪೆರಿಯ ಪಿರಾಟ್ಟಿಯಾರಾನ ಶ್ರೀರಙ್ಗ

ನಾಚ್ಚಿಯಾರುಕ್ಕು ಉಪದೇಶಿತ್ತು; ಅವರ್ ಶ್ರೀರಜ್ಜತ್ತಿಲ್ ಎಮ್ಮುನ್ನರುಳಿಯುಳ್ಳ ಸೇನೈನಾಥನುಕ್ಕು ಉಪದೇಶಿತ್ತದಾಗವುಮ್ ಕೊಳ್ಳವೇಣುಮ್. ಸೇನೈ ಮುದಲಿಯಾರ್ ತನಿಯನ್ “ಶ್ರೀರಜ್ಜಚೆನ್ನಮ ಸಮಿನ್ನಿರಯಾ ವಿಹರ್ತ್ತುಮ್ - ಸೇನಾನ್ಯಮ್” ಎನ್ನು ಅಮೈನುಳ್ಳದು ಕಾಣಲಾಮ್. ಸೇನೈಮುದಲಿಯಾರ್, ನಮ್ಮೂರ್ವಾರ್, ನಾಥಮುನಿಗಳ್ ಎನ್ನು ಗುರುಪರವ್ವರೈ ತೊಡರುಗಿಳಿದು.

ಇಪ್ಪಡಿ ಮಜ್ಜಳಮಾಗ ತ್ತೊಡಜ್ಜುಮ್ ಪರವ್ವರೈ ಶ್ರೀರಾಮಾನುಜರೆನ್ನುಮ್ ಎಂಬೈರುಮಾನಾರೈ ನಡುನಾಯಕರತ್ನಮಾಕವುಡೈಯದಾಯ್ ಶ್ರೀರಜ್ಜನಾಥನ್ ತಾನೇ ಉಣೆನ್ನು ತನಕ್ಕಾಚಾರಿಯನಾಯ್ ವರಿತ್ತು ತನಿಯನಿಟ್ಟು ಪೋರ್ತ್ತಾಯ ಶ್ರೀವರವರ ಮುನಿಯೈ (ಮಣವಾಳ ಮಾಮುನಿಗಳ್) ಚರಮಾಚಾರಿಯನಾಗ ವುಡೈಯದಾಯ್ ಒರು ಅಱ್ಱಿಗಾನ ಹಾರಮಾಯ್ ಅಮೈಗಿಳಿದು.

ಇಗ್ರನ್ನತ್ತಿಲುಳ್ಳ ವಿಷಯಜ್ಜಳ್, ಪಡಿಪ್ಪವರಗ್ಳಿನ್ ಸೌಕರ್ಯಾರ್ಥಮ್ ಯಥಾಮತಿ ಪಾರಾಕ್ಕಳ್ ಪಾರಾಕ್ಕಳಾಗ ವಿಭಾಗಮ್, ಚೆಯ್ಯಪ್ಪಟ್ಟುಳ್ಳದು. ಕುರ್ತ್ತಾಯ್ ನೀಕ್ಕಿ ಗುಣಮ್ ಕೊಳ್ಳ ಇತ್ತುಡನ್ ಪದವುರೈಯುಮ್, ಕುಱಿಪ್ಪುರೈಯುಮ್, ಅರುಮ್ಪದ ವಿಳಕ್ಕಮುಮ್ ಪ್ರಮಾಣ ತ್ತಿರಟ್ಟುಮ್ ಇಯನ್ವವರೈಯಿಲ್ ಚೇರ್ತ್ತು ಅಚ್ಚಿಟ್ಟುಳ್ಳೋಮ್. ಇಗ್ರನ್ನತ್ತೈ ವೆಳಿಯಿಡ ಉದವಿಶೈದ ಶ್ರೀಮತಿ ಕನಕವಲ್ಲಿ ಅವರ್ ಗಳುಕ್ಕು ನನ್ನಿಯೈ ತೆವಿತ್ತುಕೊಳ್ಳಿರೋಮ್.

ಇಪ್ಪಡಿಕ್ಕು

ಆಸೂರಿ ಆಯಿ ನರಸಿಂಹ ಶ್ರೀಸಾನುದಾಸನ್

ಪರಿವಿಡಿ

1. ವಾಕ್ಯ ಗುರುಪರವ್ವರೈ ... 1
2. ವಾಕ್ಯ ಗುರುಪರವ್ವರೈ ಪ್ರತಿಪದಾರ್ಥ ... 2
3. ವಾಕ್ಯ ಗುರುಪರವ್ವರೈ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಮ್ ... 3
4. ವಾಕ್ಯ ಗುರುಪರವ್ವರೈ ಪ್ರಮಾಣತ್ತಿರಟ್ಟು ... 19
5. ಶ್ರೀ ಪಿಳ್ಳೈಲೋಕಾರ್ಯ ಜೀಯರ್ ವೈಭವಮ್ ... 32

॥ ಶ್ರೀಃ॥

॥ ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಮಾನುಜಾಯ ನಮಃ॥

॥ ಶ್ರೀಮದ್ವರವರ ಮುನಯೇ ನಮಃ॥

ವಾಕ್ಯ ಗುರುಪರಮ್ಪರೈ

೧. ಅಸ್ಮದ್ ಗುರುಭ್ಯೋ ನಮಃ
೨. ಅಸ್ಮದ್ ಪರಮಗುರುಭ್ಯೋ ನಮಃ
೩. ಅಸ್ಮದ್ ಸರ್ವಗುರುಭ್ಯೋ ನಮಃ
೪. ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಮಾನುಜಾಯ ನಮಃ
೫. ಶ್ರೀ ಪರಾಙ್ಮುಖದಾಸಾಯ ನಮಃ
೬. ಶ್ರೀಮದ್ವಾಮುನಮುನಯೇ ನಮಃ
೭. ಶ್ರೀ ರಾಮಮಿತ್ರಾಯ ನಮಃ
೮. ಶ್ರೀ ಪುಣ್ಣರೀಕಾಕ್ಷಾಯ ನಮಃ
೯. ಶ್ರೀಮನ್ನಾಥಮುನಯೇ ನಮಃ
೧೦. ಶ್ರೀಮತೇ ಶಡಕೋಪಾಯ ನಮಃ
೧೧. ಶ್ರೀಮತೇ ವಿಷ್ವಕ್ಸೇನಾಯ ನಮಃ
೧೨. ಶ್ರೀಯೈ ನಮಃ
೧೩. ಶ್ರೀಧರಾಯ ನಮಃ



ಶ್ಲೋಕ ಗುರುಪರಮ್ಪರೈ

- ¹ಅಸ್ಮದ್ವೇಶಿಕಂ, ²ಅಸ್ಮದೀಯಪರಮಾಚಾರ್ಯಾನ್, ³ಅಶೇಷಾನ್ ಗುರುನ್,
⁴ಶ್ರೀಮಲ್ಲಕ್ಷ್ಮಣಯೋಗಿಪುಂಗವ - ⁵ಮಹಾಪೂರ್ಣ, ⁶ಮುನಿಮ್ ಯಾಮುನಮ್,
⁷ರಾಮಂ, ⁸ಪದ್ಮವಿಲೋಚನಂ, ⁹ಮುನಿವರಂ ನಾಥಂ, ¹⁰ಶರದ್ವೇಷಿಣಂ, ¹¹ಸೇನೇಶಂ,
¹²ಶ್ರೀಯಂ, ¹³ಇಂದಿರಾ-ಸಹಚರಂ ನಾರಾಯಣಂ ಸಂಶ್ರಯೇ

॥ ಶ್ರೀಃ॥

॥ ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಮಾನುಜಾಯ ನಮಃ॥

॥ ಶ್ರೀಮದ್ವರವರ ಮುನಯೇ ನಮಃ॥

ವಾಕ್ಯ ಗುರುಪರಮ್ಪರೈ ಪ್ರತಿಪದಾರ್ಥಃ

೧. ಅಸ್ಮದ್ - ಎನ್ನಡೈಯ, ಗುರುಭ್ಯಃ - ಗುರುಕ್ಕಳುಕ್ಕು, ನಮಃ - ವಣಕ್ಕಮ್.
೨. ಅಸ್ಮದ್ - ಎನ್ನಡೈಯ, ಪರಮಗುರುಭ್ಯಃ - ಗುರುವುಕ್ಕುಮ್ ಗುರುಕ್ಕಳಾನ ವಟ್ಟಿಳುಕ್ಕು, ನಮಃ - ವಣಕ್ಕಮ್.
೩. ಅಸ್ಮದ್ - ಎನ್ನಡೈಯ, ಸರ್ವಗುರುಭ್ಯಃ - ಎಲ್ಲಾ ಗುರುಕ್ಕಳುಕ್ಕು, ನಮಃ - ವಣಕ್ಕಮ್.
೪. ಶ್ರೀಮತೇ - ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವಶ್ರೀಯೋಡು ಕೂಡಿನ, ರಾಮಾನುಜಾಯ - ರಾಮಾನುಜರುಕ್ಕು, ನಮಃ - ವಣಕ್ಕಮ್.
೫. ಶ್ರೀ-ಕೈಜ್ಜರ್ಯ ಸವ್ವತ್ತೈಯುಡೈಯ, ಪರಾಜ್ಞುಶದಾಸಾಯ - ಪೆರಿಯ ನಮ್ಮಿಗಳುಕ್ಕು, ನಮಃ - ವಣಕ್ಕಮ್.
೬. ಶ್ರೀಮದ್‌ಯಾಮುನಮುನಯೇ - ಅಪ್ಪಡಿಪ್ಪಟ್ಟ ಶ್ರೀ ಆಳವನ್ನಾರುಕ್ಕು, ನಮಃ - ವಣಕ್ಕಮ್.
೭. ಶ್ರೀ ರಾಮಮಿತ್ರಾಯ - ಅತ್ತಕ್ಕೈಯ ಮಣಕ್ಕಾಲ್‌ನಮ್ಮಿಕ್ಕು, ನಮಃ - ವಣಕ್ಕಮ್.
೮. ಶ್ರೀ ಪುಣ್ಣರೀಕಾಕ್ಷಾಯ - ಶ್ರೀ ಉಯ್ಯಕ್ಕೊಣ್ಣಾರುಕ್ಕು, ನಮಃ - ವಣಕ್ಕಮ್.
೯. ಶ್ರೀಮನ್ ನಾಥಮುನಯೇ - ಶ್ರೀಮನ್ ನಾಥಮುನಿಕಳುಕ್ಕು, ನಮಃ - ವಣಕ್ಕಮ್.
೧೦. ಶ್ರೀಮತೇ ಶರಗೋಪಾಯ - ಶ್ರೀನಮ್ಮಳ್ಳಾರುಕ್ಕು, ನಮಃ - ವಣಕ್ಕಮ್.
೧೧. ಶ್ರೀಮತೇ ವಿಷ್ವಕ್ಸೇನಾಯ - ಶ್ರೀಸೇನೆಮುದಲಿಯಾರುಕ್ಕು, ನಮಃ - ವಣಕ್ಕಮ್.
೧೨. ಶ್ರೀಯೈ-ಪೆರಿಯ ಪಿರಾಟ್ಟಿಯಾರುಕ್ಕು, ನಮಃ - ವಣಕ್ಕಮ್.
೧೩. ಶ್ರೀಧರಾಯ - ಪಿರಾಟ್ಟಿಯೋಡು ಕೂಡಿಯುಳ್ಳವನುಕ್ಕು, ನಮಃ - ವಣಕ್ಕಮ್.

|| ಶ್ರೀಃ ||

|| ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಮಾನುಜಾಯ ನಮಃ ||

|| ಶ್ರೀಮತೇ ವರವರ ಮುನಯೇ ನಮಃ ||

ವಾಕ್ಯ ಗುರುಪರಮ್ಪರಾ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಮ್

ಶ್ರೀಯಃಪತಿಯಾಯ್ ಶ್ರೀವೈಕುಣ್ಣ ¹¹ ನಿಕೇತನನಾಯ್ ನಿತ್ಯ ಮುಕ್ತಾನು
ಭಾವ್ಯನಾಯ್ ¹² ನಿರತಿಶಯಾನಂದಯುಕ್ತನಾಯಿರುಕ್ಕಿಟಿ ಸರ್ವೇಶ್ವರನ್, ಅನ್ದ
ನಿತ್ಯಸೂರಿಗಳೋಪಾದಿ ತನ್ನೈಯನುಭವಿತ್ತು ನಿತ್ಯಕೈಜ್ಜುರಸರಾಯ್ ವಾಙ್ಮುಕ್ಕೈಕ್ಕು
¹³ ಪ್ರಾಪ್ತಿಯುಣ್ಡಾಯಿರುಕ್ಕಚ್ಚೆಯ್ ದೇಯುಮ್ ಅತ್ತೈಯಿಱ್ಱುನ್ದು ¹ “ಅಸನ್ನೇವ ಸ
ಭವತಿ” ಎನ್ನಿಟಿಪಡಿಯೇ ¹⁴ ಅಸತ್ಕಲ್ಪರಾಯ್ ಭೋಗ ಮೋಕ್ಷಶೂನ್ಯರಾಯ್
² “ಸಮುಕ್ತಮೇಕಮ್ ಕ್ಷರಮಕ್ಷರಮ್ ಚ” ಎನ್ನಿಟಿಪಡಿಯೇ ¹⁵ ತಿಲತ್ಪಲವತ್
ದಾರುವಟ್ಟಿವತ್ ದುರ್ವಿವೇಚ ತ್ರಿಗುಣದುರತ್ಯಯಾನಾದ್ಯ ಚಿತ್ ಸಮ್ಪನ್ನತಿರೋಹಿತ
ಸ್ವಪ್ರಕಾಶರಾಯಿರುಕ್ಕಿಟಿ ಸಮ್ನಾರಿಚೇತನರುಡೈಯ ಇಱ್ಱುವೈಯನುಸನ್ನಿತ್ತು,
³ “ಸ ಏಕಾಕೀ ನ ರಮೇತ” ಎನ್ನುಮ್, ⁴ “ಭೃಶಮ್ ಭವತಿ ದುಃಖಿತಃ”
ಎನ್ನುಮ್ ಶೋಲ್ಗುಗಿಟಿಪಡಿಯೇ ಅತ್ತೈನ್ದ ವ್ಯಾಕುಲಚಿತ್ತನಾಯ್ ಇವರಗ್ಗಲ್
¹⁶ ಕರಣ ಕಳೇಬರಜ್ಜಿಳೈಯಿಳನ್ನು ⁵ “ಲೂನಪಕ್ಷ ಇವಾಣ್ಡಜಃ” ಎನ್ನಿಟಿಪಡಿಯೇ
ಇಱಿಗೂಡಿನ ಪಕ್ಕಿಪೋಲೇ ಕಿಡಕ್ಕಿಟಿ ದಶೈಯಿಲೇ ⁶ “ನಾಮರೂಪೇ ವ್ಯಾಕರ
ವಾಣೀ” ಎನ್ನುಮ್ ‘ಅನ್ನಾಳ್ ನೀ ತನ್ನ ವಾಕ್ಯೈ’ ಎನ್ನುಮ್ ‘ಚೋಲ್ಗುಗಿಟಿಪಡಿಯೇ
ಇವರಗ್ಗಲ್ಗು ಕರಣಕಳೇಬರಜ್ಜಿಳೈಕ್ಕೊಡುತ್ತು, ಅವಗ್ಗ್ಂಱೈಕ್ಕೊಡು ¹⁷ ವ್ಯಾಪರಿಕ್ಕೈ
ಕ್ಕೀಡಾನ ಶಕ್ತಿವಿಶೇಷಜ್ಜಿಳೈಯುಜ್ಜೊಡುತ್ತು, ದೇಹಾತ್ಮಾಭಿಮಾನಮುಮ್

¹¹ ನಿಕೇತನಮ್ - ಇರುಪ್ಪಿಡಮ್, ¹² ನಿರತಿಶಯಮ್ - ಅಳವಗ್ಗ್ಂಱು. ¹³ ಪ್ರಾಪ್ತಮ್ - ಸಮ್ಪನ್ನಮ್ ¹⁴ ಅಸತ್ಕಲ್ಪರಾಯ್ - ಇರುನ್ದಮ್ ಇಲ್ಲಾದವರ್ ಕಳ್ ಪೋನ್ನವರಾಯ್, ¹⁵ ತಿಲತ್ಪಲವತ್ - ಎಳ್ಳಿಲ್ ಎಣ್ಣೆಯ್ ಪೋಲ, ದಾರುವಟ್ಟಿವತ್ - ಅರಣಿಕ್ಕಟ್ಟಿಯಿಲ್ ನೆರುಪ್ಪೆಪೋಲ, ದುರ್ವಿವೇಚ - ಪಿರಿತ್ತಟಿಯಮುಡಿಯಾದ, ತ್ರಿಗುಣ - ಸತ್ತ್ವ ರಜಸ್ ತಮಸ್ ಎನ್ನಿಟಿ ಮುಗುಣಜ್ಜಿಳಾಲ್, ದುರತ್ಯಯ - ವಿಡಮುಡಿಯಾದದಾನ, ಅನಾದಿ - ನೆಡಜ್ಜಾಲ ಮಾಯುಳ್ಳ, ಅಚಿತ್ ಸಮ್ಪನ್ನ - ದೇಹಸಮ್ಪನ್ನತ್ತಾಲ್, ತಿರೋಹಿತ - ಮಟ್ಟೈಕ್ಕಪ್ಪಟ್ಟಿ ಸ್ವಪ್ರಕಾಶರಾಯ್ - ಆತ್ಮಪ್ರಕಾಶತ್ವಯುಡೈಯರಾಯ್, ¹⁶ ಕರಣಮ್ - ಅವಯವಜ್ಜಿಳ. ಕಳೇಬರಮ್ - ಶರೀರಮ್, ¹⁷ ವ್ಯಾಪರಿಕ್ಕೈಕ್ಕು - ಪ್ರಯತ್ನಪ್ಪಡುವದಟ್ಟು, ದೇಹಾತ್ಮಾಭಿಮಾನಮ್ - ಶರೀರಮೇ ಆತ್ಮಾ ಎನ್ನಿಟಿ ನಿನ್ನೈವು.

11 ಅನ್ಯಶೇಷತ್ವಮುಮ್ 12 ಸಸ್ವಾತನ್ತ್ರಿಯಮುಮಾನ ಮುಕ್ಕುಳ್ಳಿಯಿಲೇ ವಿಘ್ನುನ್ನು
ಅನರ್ದಪ್ಪಡಾದೇ ತನ್ನೈಯಾತ್ರಯಿತ್ತು ಉಜ್ಜೀವಿಕ್ಕೈ ಕ್ಕುಡಲಾಕ 13 'ಅಪಾರುಷಮ
ಪ್ರಭವಮ್' ಎನ್ನಿಪಡಿಯೇ ಅಪಾರುಷೇಯಮಾಯ್ 14 ಅಥ ಏವ ಪುರುಷ
ಶೇಮುಷೀಕೃತ ಮಾಲಿನ್ಯವಿನಿರ್ಮುಕ್ತಮಾಯ್ 7 "ವೇದಶಾಸ್ತ್ರಾತ್ ಪರಮ್ ನಾಸ್ತಿ"
ಎನ್ನಿಪಡಿಯೇ ತನಕ್ಕು ಮೇಟ್ಟಿಟ್ಟದೊರು ಶಾಸ್ತ್ರಮಿನ್ನಿಯೇಯಿರುಪ್ಪದಾನ, ಸ್ವತಃ
ಪ್ರಮಾಣಮಾನ ವೇದತ್ಯ, 8 "ಯೋವೈವೇದಾಮ್ ಶ್ಚ ಪ್ರಹೀಣೋತಿತಸ್ವೈ",
ಅರುಮಟ್ಟಿಯೈ ವೇಳಿಪ್ಪಡುತ್ತ ವಮ್ನಾನ್ ಎನ್ನಿಪಡಿಯೇ ನಾರಾಯಣತ್ವ
ಪ್ರಯುಕ್ತಮಾನ ತನ್ ಉದರ 15 ತ್ತೆಱಿ(ತ್ರರಿ)ಪ್ಪಾಲೇ ತಾನೇ ಪ್ರವರ್ತಿಪ್ಪಿತ್ತ
ವಿಡತ್ತಿಲುಮ್, ತದರ್ದನಿರ್ದಯನ್ತಾನ್ 16 ಸರ್ದಶಾಖಾಪ್ರತ್ಯಯ ನ್ಯಾಯಾದಿ ಸಾಪೇಕ್ಷ
ಮಾಯಿರುಕ್ಕೈಯಾಲೇ 17 ಅಲ್ಪಮುತಿಕಳುಕ್ಕು ಅರ್ದನಿಶ್ಚಯಮ್ ಪಣ್ಣುಕ್ಕೈಯರಿ
ದೆನ್ನುಮ್, ಇಮ್ಮುಕ್ಕತ್ತಾಲೇ ಇವರಗ್ಗ ತಿರುನ್ನಿಕ್ಕರೈಮರಇಜ್ಜೇರುಕ್ಕೈಯುಮರಿದೆನ್ನುಮ್,
ಉಪದೇಶಪರಮ್ಪರೈಕಳಾಲೇ ಇವರಗ್ಗೈತ್ತಿರುತ್ತಿ ಉಜ್ಜೀವಿಪ್ಪಿಕ್ಕೈ ಎಳಿದೆನ್ನುಮ್
ತಿರುವುಳ್ಳಮ್ಪಟ್ಟಿ 9 "ಆಚಾರ್ಯಾನಾಮಸಾವಸಾವಿದ್ಯಾ ಭಗವತ್ಃ" ಎನ್ನುಮ್,
ಉಪದೇಶನ್ತಾನ್ ಭಗವಾನಾನ ತಾನಡಿಯಾಗ ವನ್ನದಾಯಿರುಕ್ಕುಮದಾಕೈಯಾಲೇ
ಯದಟ್ಟಾಗ 'ಮುನ್ನೈವಣ್ಣಮ್ ಪಾಲಿನ್ವಣ್ಣಮ್' ಎನ್ನುಮ್ 10 "ಶಶಿವರ್ದಮ್"
ಎನ್ನುಮ್ 'ವಲ್ಲನೆಂಬಿರಾನ್ ವಿಟ್ಟುವೇ' ಎನ್ನುಮ್ ಚೋಲ್ಲುಕ್ಕಿಪಡಿಯೇ
ತಿರುವುನ್ನತ್ತೈಯುಪದೇಶಿಕ್ಕುಮಿಡತ್ತಿಲ್ 18 ತದುಪದೇಷ್ವಾವುಕ್ಕುವಡಿವಾಯಿರುನ್ನಳ್ಳ

11 ಅನ್ಯಶೇಷತ್ವಮ್ - ಪಿಱಿರುಕ್ಕು ಅಡಿಮೈಪ್ಪಡುದಲ್. 12 ಸ್ವಸ್ವಾತನ್ತ್ರಮ್ -
ಅಹಚ್ಚಾರಮ್, 13 ಅಪಾರುಷಮ್ - ಪುರುಷನಾಲ್ ಚೆಯ್ಯಪ್ಪಡಾದದು, ಅಪ್ರಭವಮ್ -
ಉಣ್ಣಾಕ್ಷಪ್ಪಡಾದದು, ಅಥ ಏವ - ಆಗೈಯಾಲೇ, ಪುರುಷ ಶೇಮುಷೀ - ಪುರುಷ ಬುದ್ಧಿಯಾಲೇ,
ಕೃತ - ಪಣ್ಣುಪ್ಪಟ್ಟಿ, ಮಾಲಿನ್ಯಮ್ - ದೋಷತ್ತಾಲ್, ವಿನಿರ್ಮುಕ್ತಮ್ - ವಿಡಪ್ಪಟ್ಟದು.
ಸ್ವತಃ ಪ್ರಮಾಣಮ್ - ತನಕ್ಕು ತಾನೇ ಪ್ರಮಾಣಮ್, 15 (ದರಿ) ತ್ತೆಱಿಪ್ಪಾಲೇ - ಸಮ್ಪನ್ದತ್ತಾಲೇ,
16 ಸರ್ದಶಾಖಾಪ್ರತ್ಯಯನ್ತಾಯಮ್ - ಒರು ವಾಕ್ಯತ್ತಿಲೇ ಓರರ್ದತ್ತೆ ಚೊನ್ನಾಲ್, ಅದಿನುಡೈಯ
ಅಜ್ಜೋಪಾಜ್ಜಾದಿಕಳೈ ನೇರಾಗ ವೆಱಿಕ್ಕೈಕ್ಕಾಗ, ಶಾಖಾನ್ತರಜ್ಜಳ್ ಎಲ್ಲಾವ್ಣ್ಱ್ಱುಲುಮ್
ಸಚ್ಚರತ್ತು, ಅವಣ್ಱ್ಱುಲು ಚೋಲ್ಲುಕ್ಕಿಪ ಅರ್ದಜ್ಜಿಲುಮ್ ಜ್ಞಾನಮ್ ಪಿಱಿನ್ನು, ಅವ್ವರ್ದಜ್ಜಿಲುಕ್ಕು
ಅನ್ನೋನ್ಯವಿರೋಧಜ್ಜಿಲುಮ್ ಶಮಿಪ್ಪಿತ್ತು, ತನಕ್ಕುಭಿಮತಮಾನ ಅಜ್ಜೋರೋಡೇ
ಚೇರುಮವಟ್ಟಿಚ್ಚೇರ್ಕ್ಕೈ 17 ಅಲ್ಪಮುತಿಕಳ್ - ಚಿಣ್ಱ್ಱುಲುವಾಳರ್. 18 ಉಪದೇಷ್ವಾ -
ಉಪದೇಶಿಪ್ಪವನ್.

11 ಶುದ್ಧ ಸ್ವಭಾವತ್ವ ಸಪ್ತಸಂಪತ್ವಾತ್ 12 ಅಶಬ್ಧತ 13 ಅಘಟಿತ ಘಟನಾ ಸಾಮರ್ಥ್ಯಾದಿಕಳೈಯುಡೈಯನಾಯ್ 11 “ಬಹುಧಾವಿಜಾಯತೇ” ಎನ್ನುಮ್ ‘ಜನ್ಮಮ್ ಪಲಪಲ ಚೆಯ್‌ದು’ ಎನ್ನುಮ್ ಚೊಲ್ಲುಕ್ಕಿಪಡಿಯೇ ಪಲವಕ್ಕೆ ಪಟ್ಟಿರುನ್ನುಳ್ಳ ವಿಭವಜ್ಞಿಲ್ ವೈತ್ತುಕ್ಕೊಣ್ಣು 12 “ಮಧ್ಯೇ ವಿರಿಂಜಗಿರೀಶಮ್ ಪ್ರಥಮಾವತಾರಃ” ಎನ್ನುಮ್ಪಡಿ ಪ್ರಥಮಾವತಾರಮಾನ ಮಹಾವಿಷ್ಣುವಾಯ್ ಕೊಣ್ಣು ಇಂದ್ರ ಅಣ್ಣಾನ್ದರ್ದಿಯಾನ ಸತ್ಯಲೋಕತ್ತುಕ್ಕುಮ್ ಅವ್ವರು ಗಾಯಿರುನ್ನುಳ್ಳ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಲೋಕತ್ತಿಲೇ 13 “ಜಗದು ಪಕ್ಯತಯೇ ಸೋಯಮಿಚ್ಚಾವತಾರಃ” ಎನ್ನಿಪಡಿಯೇ ಇಂದ್ರ ಜಗತ್ತ್ ವಾಲ್ವಿಪ್ಪದಾಗ 14 “ಶ್ರೋಣಾ ನಕ್ಷತ್ರಮ್ ವಿಷ್ಣುರ್ ದೇವತಾ” ಎನ್ನುಮ್ಪಡಿ ವಿಷ್ಣುದೇವತಾಕಮಾನ ತಿರುವೋಣಮೆನ್ನಿಪಿ ತಿರುನಕ್ಷತ್ರತ್ತಿಲೇ ಸ್ವೇಚ್ಛೆಯಾ 14 ಸ್ವಯಮೇವ ಅವತರಿತ್ತರುಳಿ, ಉಡನೇ ‘ಇಟ್ಟಿಯುಮಕಲಕ್ಕಿಲ್ಲೇನ್’ ಎನ್ನಿರುಕ್ಕುಮ್ ಪರಿಯಪಿರಾಟ್ಟಿಯಾರೈಯುಮ್, ಅಂದ್ರ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಲೋಕತ್ತಿಲೇತಾನೇ 15 “ಪದ್ಮೇಷಿತಾಮ್” ಎನ್ನುಮ್, ‘ತೇನೇ ಮಲರುಮ್ ಪೂಮೇಲಿರುಪ್ಪಾಳ್’ ಎನ್ನುಮ್ 16 “ವಿಷ್ಣುಪತ್ನೀ” ಎನ್ನುಮ್ ಚೊಲ್ಲುಕ್ಕಿಪಡಿಯೇ ಅಪೊಳ್ಳುದೈ ತಾಮರೈಪ್ಪುವಿಲೇ ಮಹಾಲಕ್ಷ್ಮೀ ಎನ್ನಿಪಿ ತಿರುನಾಮತ್ತೈಯುಡೈಯಳಾಯ್ ಸ್ವಮಹಿಷೀಯಾಗ ತಾನೇ ತಿರುವವ- ತರಿಪ್ಪಿತ್ತರುಳಿ, 17 “ತಾಪಃ ಪುಣ್ಣಸ್ತಥಾ ನಾಮಮನ್ಮೋ ಯಾಗಶ್ಚ ಪಞ್ಚಮಃ” 18 “ಅಮೀ ಪರಮ ಸಂಸ್ಕಾರಾಃ ಪಾರಮೈಕಾನ್ತಹೇತವಃ ||” ಎನ್ನು ರಹಸ್ಯತ್ರಯೋಪದೇಶನ್ತಾನಾಂ 19 ತಾಪೋರ್ಧ್ವಪುಣ್ಣನಾಮಮನ್ತ್ರಯಾಗಪೂರ್ವಕಮಾಗ ಇರುಕ್ಕಿಪಡಿಯೇಪಾದಿ 19 “ಪರಮ್ಪರಾಮುಪದಿಶೇತ್ ಗುರುಣಾಮ್ ಪ್ರಥಮೋ ಗುರುಃ ಆತ್ಮ ವಿದ್ಯಾ ವಿಶುದ್ಧರಥಮ್ ಸ್ವಾಚಾರ್ಯಾದ್ಯಾಮ್ ದ್ವಿಜೋತ್ತಮಃ” ಎನ್ನುಮ್, 20 “ಸಹಸ್ರ ಪುರುಷಮ್ ವಾಪಿ ಶತಪೂರುಷಮೇವವಾ | ತ್ರಿಸಪ್ತ ಪುರುಷಮ್ ವಾಪಿ ದ್ವಿಸಪ್ತದಶಪೂರುಷಮ್ ||” ಎನ್ನುಮ್ 21 “ಆದಾವುಪದಿಶೇದ್ವೇದೇ” ಇತ್ಯಾದಿಗಳಿಲ್ ಗುರುಪರಮ್ಪರಾ ಸಜ್ಜಹಮಾಯಿರುನ್ನುಳ್ಳ ‘ಅಸ್ಮದ್ ಗುರುಭ್ಯೋ’

11 ಶುದ್ಧ ಸ್ವಭಾವತ್ವಮ್ - ಶುದ್ಧಮಾಯಿರುಕ್ಕುಮ್ ತನ್ನೈ 12 ಅಶಬ್ಧತ - ಸಂದೇಹಪ್ಪಡಾದಪಡಿಯಿರುಕ್ಕಿಪಿ, 13 ಅಘಟಿತಘಟನಾಸಾಮರ್ಥ್ಯಮ್ - ಚೇರಾದವರ್ಗೋಚ್ಚೈ ಚೈರಿಕ್ಕುಮ್ ಸಾಮರ್ಥ್ಯಮ್. 14 ಸ್ವಯಮೇವ - ತಾನೇ, 15 ತಾಪಮ್ - ತಿರುವಿಲಚ್ಚಿನ್ನೈ (ಸಂಗಾಳಿಮುತ್ತಿರೈ) ಉರ್ಧ್ವಪುಣ್ಣಮ್ - ತಿರುಮಣ್ಣಕಾಪ್ಪ (ಮನ್ತ್ರಮ್) ನಾಮ - ದಾಸ್ಯ ನಾಮಮ್, ಯಾಗಮ್ - ತಿರುವಾರಾಧನಮ್.

ಇತ್ಯಾದಿ ವಾಕ್ಯತ್ರಯೋಪದೇಶ ಪೂರ್ವಕಮಾಯಿರುಕ್ಕುಮ್ ಎನ್ನೆಯಾಲೇ

²² “ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣು ಲೋಕೇ ಭಗವಾನ್ ವಿಷ್ಣುರ್ ನಾರಾಯಣ ಸ್ವಯಮ್ | ಪೋಕ್ಷವಾನ್ ಮನ್ತ್ರರಾಜಾದೀನ್ ಲಕ್ಷ್ಮೀ ತಾಪಾದಿ ಪೂರ್ವಕಮ್ ||”

ಎನ್ನುಮ್ ²³ “ವಿಷ್ಣು ಮಾದಿ ಗುರುಮ್ ಲಕ್ಷ್ಮೀಃ ಮನ್ತ್ರರತ್ನ ಪ್ರದಮ್ ಭಜೇತ್” ಎನ್ನುಇನ್ನೊಲ್ಲುಗಿಟಪಡಿಯೇ ಅವಳುಕ್ಕು ತಾಪೋರ್ಧ್ವಪುಣ್ಣಾದಾಸ್ಯನಾಮ ¹¹ ಪ್ರಧಾನ ಪುರುಸ್ಸರಮಾನ ಇಂದ ವಾಕ್ಯತ್ರಯೋಪದೇಶ ಪೂರ್ವಕಮಾಗೆ ಸ್ವರೂಪೋಪಾಯ ಪುರುಷಾರ್ಥಯಾದಾತ್ಮ್ಯ ಪ್ರತಿಪಾದಕಮಾನ ರಹಸ್ಯತ್ರಯತ್ಯ ನೇರಾಕ ತಾನೇ ಉಪದೇಶಿತ್ತರುಳಿ, ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ²⁴ “ಸೋಪದಿಷ್ಟವತೀ ಪ್ರೀತ್ಯಾ ತಾಪಃಪುಣ್ಣಾದಿ ಪೂರ್ವಕಮ್ | ವಿಷ್ಣುಲೋಕೇವತೀರ್ಣಾಯ ಪ್ರಿಯಾಯ ಸತತಮ್ ಹರೇಃ || ಸೇನೇಶಾಯ ಪ್ರಿಯಾ ವಿಷ್ಣೋರ್ ಮೂಲಮನ್ತ್ರ ದ್ವಯಾದಿಕಮ್ ||”

ಎನ್ನಿಟಪಡಿಯೇ ಅವಳೆಕ್ಕೊಣ್ಣು ಅಂದ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಲೋಕತ್ತಿಲೇ ತಾನೇ ¹² ಅವತೀರ್ಣರಾನ ಸೇನೇಮುದಲಿಯಾರುಕ್ಕುಮ್ ಇಂದ ಕ್ರಮತ್ತಿಲೇ ರಹಸ್ಯತ್ರಯೋಪದೇಶತ್ಯಪ್ಪಣ್ಣವಿತ್ತು ಪಿನ್ನೆಯುಮಪ್ಪಡಿಯೇ ²⁵ “ಸೇನೇಶಸ್ವಯಮಾಗತ್ಯ ಪ್ರೀತ್ಯಾ ಶ್ರೀನಗರೀಮ್ ಶುಭಾಮ್ | ಶರಗೋಪಾಯಮುನಯೇ ತಿನ್ಮಿಣೇ ಮೂಲವಾಸಿನೇ || ತಾಪಾದಿ ಪೂರ್ವಕಮ್ ಮನ್ತ್ರದ್ವಯ ಶ್ಲೋಕವರಾನ್ ಕ್ರಮಾತ್ | ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುಪತ್ನಾ ಮಹಾಲಕ್ಷ್ಮೀ ನಿಯೋಗಾದುಪದಿಷ್ಟವಾನ್ ||” ಎನ್ನಿಟಪಡಿಯೇ ಇಂದ ಕ್ರಮತ್ತಿಲೇ ತಾನೇ ಸೇನೇಮುದಲಿಯಾರೈಕ್ಕೊಣ್ಣು ತಿರುನಗರಿಯಿಲೇ ತಿರುಪ್ಪಳಿಯಾಳ್ವಾರಡಿ ಯಿಲೇಯಳುಂದರುಳಿಯಿರುಕ್ಕಿರ ಆಳ್ವಾರುಕ್ಕು ರಹಸ್ಯತ್ರಯೋಪದೇಶತ್ಯ ಪಣ್ಣವಿತ್ತು ಉಡನೇ ತಾನ್ ಅವರುಕ್ಕು ಮಯರ್ವಟಮದಿನಲಮರುಳಿ

²⁶ “ಪುನಶ್ಚ ನಾಥಮುನಯೇ ಪಜ್ಞಾಸಂಸ್ಕಾರ ಪೂರ್ವಕಮ್ | ಭಟ್ಟನಾಥ ಪ್ರಭೃತಿಭಿರ್ ನಿರ್ಮಿತ್ಯರ್ ದಿವ್ಯಯೋಗಿಭಃ | ದಿವ್ಯೈರ್ ವಿಮೃತಿಸಜ್ಜಾಃ ಪ್ರಬಂಧೈಸ್ಸಹದೇಶಿಕಃ | ಸ್ವೋಕ್ತದ್ರಮಿಡವೇದಾನಾಮ್ ಚತುರ್ಣಾಮುಪದೇಶಕೃತ್ ||” ಎನ್ನಿಟಪಡಿಯೇ ಆಳ್ವಾರೈಕ್ಕೊಣ್ಣು ಅತ್ತಿರುನಗರಿಯಿಲೇ ತಿರುಪ್ಪಳಿಯಾಳ್ವಾರಡಿಯಿಲೇ ತಾನೇ ನಾಥಮುನಿಗಳುಕ್ಕು ಇಂದ ಕ್ರಮತ್ತಿಲೇ ರಹಸ್ಯತ್ರಯೋಪದೇಶತ್ಯ ದಿವ್ಯಪ್ರಭನ್ನೋಪ ದೇಶಾದಿ ¹³ ಶಿರಸ್ಸಮಾಗಪ್ಪಣ್ಣವಿತ್ತು ಪಿನ್ನೆಯುಮ್ ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ಅಂದ ನಾಥಮುನಿ

¹¹ ಪ್ರಧಾನ ಪುರುಸ್ಸರಮಾನ - ಕೊಡುಪ್ಪದು ಮುನ್ನಾಗ, ¹² ಅವತೀರ್ಣರಾನ - ಅವತರಿತ್ತವರಾನ,

¹³ ಶಿರಸ್ಸಮಾಗ - ಮುಡಿವಾಗ.

ಗಲೈಕ್ಕೊಣ್ಣು ಉಯ್ಯಕ್ಕೊಣ್ಣಾರ್ ತೊಡಕ್ಕಮಾನಾರ್ಕ್ಕುಮ್, ಉಯ್ಯಕ್ಕೊಣ್ಣಾರೈ
 ಕೊಣ್ಣು ಮಣಕ್ಕಾಲ್ ನಮ್ಬಿ ತೊಡಕ್ಕಮಾನಾರ್ಕ್ಕುಮ್, ಮಣಕ್ಕಾಲ್ ನಮ್ಬಿಯೈ
 ಕೊಣ್ಣು ಆಳವನ್ನಾರ್ ತೊಡಕ್ಕಮಾನಾರ್ಕ್ಕುಮ್, ಆಳವನ್ನಾರೈಕ್ಕೊಣ್ಣು ಪೆರಿಯನಮ್ಬಿ
 ತೊಡಕ್ಕಮಾನಾರ್ಕ್ಕುಮ್, ಪೆರಿಯ ನಮ್ಬಿಯೈಕ್ಕೊಣ್ಣು ಉಡೈಯವರ್ಕ್ಕುಮ್
 ಇನ್ನಕ್ಕಮತ್ತಿಲೇ ರಹಸ್ಯತ್ರಯೋಪದೇಶತ್ಯೈ ಪಣ್ಣುವಿತ್ತು ಪಿನ್ನೈಯುಮ್ ಅಪ್ಪಡಿಯೇ
 ಉಡೈಯವರೈಕ್ಕೊಣ್ಣು ಆಳ್ವಾನ್ ಆಣ್ಣಾನ್ ಮುದಲಾನ ಎಱ್ಱುಪತ್ತುನಾಲು
 ಮುದಲಿಗಳುಕ್ಕುಮ್, ಎಮ್ಮಾರ್ ಅರುಳಾಳ ಪೈರುಮಾಳೆಮ್ಮೆರುಮಾನಾರ್
 ತೊಡಕ್ಕಮಾನ ಎಱ್ಱುನೂರು ಜೀಯರ್ ಕಳುಕ್ಕುಮ್, ಮಗ್ಗುಲಮ್ ಅನೇಕ
 ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವರ್ ಕಳುಕ್ಕುಮ್ ಇನ್ನಕ್ಕಮಮ್ ತಪ್ಪಾಮೇ ರಹಸ್ಯತ್ರಯೋಪದೇಶತ್ಯೈ
 ಪಣ್ಣುವಿತ್ತು ಪಿನ್ನೈಯುಮ್ ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ಉಡೈಯವರ್ ¹¹ ದರ್ಮನತ್ಯೈ
¹² ನಿರ್ದಹಿತ್ತುಕ್ಕೊಣ್ಣು ಪೋರುಕಿಱಿ ಕಾಲ್ತಿಲೇ ²⁷ “ಪ್ರೀತ್ಯಾ ಪೃಥಕ್ ಪೃಥಕ್ ಶಿಷ್ಯೈಃ”
 ಪ್ರಣಮೇದೀಶ್ವರಾವಧಿ | ಸ್ವಾರಾಧ್ಯಮ್ ಯಾವದಾಜ್ಞಾತುಮ್ ವಾಕ್ಯಮ್
 ತಾವ ದನುಸ್ಮರೇತ್” ಎನ್ನುಮ್ ²⁸ “ಪ್ರತ್ಯಹಮ್ ಪ್ರಣತೈಶಿಷ್ಯೈಃ ಪ್ರಭಾತೇ
 ಪಥ್ಯಸಮ್ಭವೇ ತದ್ಯಥಾ ವಿಧಿನಾ ನಿತ್ಯಮ್ ಪ್ರವರ್ತವ್ಯಮ್ ಗುರೋಃಕುಲಮ್ ||”
 ಎನ್ನಿಪಡಿಯೇ ಇಮ್ಮೂನ್ನು ವಾಕ್ಯತ್ತುಡನೇ “ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಮಾನುಜಾಯ
 ನಮಃ” ಎನ್ನು ತೊಡಜ್ಜಿ “ಶ್ರೀಧರಾಯ ನಮಃ” ಎನ್ನಿಪವಾಕ್ಯತ್ತಳವಾನ ಪತ್ತು
 ವಾಕ್ಯತ್ತೈಯುಇಚ್ಚೇರ್ತ್ತು ಪದಿನ್ಮೂನ್ನು ವಾಕ್ಯಮಾಕ್ಕಿ ಇತ್ತೈ ಮೇಲೋರಾನ
 ನಮ್ಮಾಚಾರ್ಯರಾಕಳ್ ತನ್ನಾಮುಕ್ಕು ತಿಳ್ವಮಾಗ ಅನುಸನ್ನಿಪ್ಪದುನ್ ತನ್ನಾಮೈ
 ಆಶ್ರಯಿತ್ತಾರ್ಕ್ಕು ಉಪದೇಶಪ್ಪದುಇಚ್ಚೆಯೈಕ್ಕಡವರೈನ್ನು ತಾಮೇ ಆಳ್ವಾನೈಕ್ಕೊಣ್ಣು
 ನಿಯಮಿತ್ತರುಳಿ, ಇಪ್ಪಡಿ ಚೇತನಸ್ವರೂಪತ್ಯೈ ¹³ ಪಲ್ಲವಿತಮಾಕ್ಕಿಯುಮ್, ಪುಷ್ಪಿತ
 ಮಾಕ್ಕಿಯುಮ್, ಫಲಪರೈವೃತ್ತಮಾಕ್ಕಿಯುಮ್ ಚೇಯ್ ದುವೈತ್ತುಚ್ಚೆಲ್ಲನಾಯ್,
 ‘ತುಳಕ್ಕಗ್ಗುಮುದಮಾ’ ಎನ್ನುಮ್, ²⁹ “ವಿಜ್ವರಃ ಪ್ರಮುಮೋದಃ” ಎನ್ನು
 ಇನ್ನೊಲ್ಲುಕಿಱಿಪಡಿಯೇ ಉಳ್ ವೆದುಪ್ಪು ತ್ರೀರ್ ನ್ದು ¹⁴ ನಿರ್ವೃತನಾಯಿರುನ್ನಾನ್.

¹¹ ದರ್ಮನಮ್ - ಸಮೃದ್ಧಾಯಮ್, ¹² ನಿರ್ದಹಿತ್ತು - ನಡತ್ತಿ. ¹³ ಪಲ್ಲವಿತಮಾಕ್ಕುದಲ್ -
 ತಳಿರುಕ್ಕುಮ್ಬಡಿಚೆಯ್ದಲ್. ¹⁴ ನಿರ್ವೃತನ - ಆನಂದಿಯಾಯಿರುಪ್ಪವನ್.

³⁰ “ಅನ್ವಯಾದಪಿಚೈಕಸ್ಯ ಸಮ್ಯಕ್ ನೃಸ್ತಾತ್ಮನೋಹರೌ | ಸರ್ವಏವಪ್ರಮುಚ್ಯೋನ್ ನರಾಃ ಪೂರ್ವೋಪರೇತಥಾ ||” ಎನ್ನುವುದು, ³¹ “ಅರ್ವಾಇಷ್ಟೋಯತ್ ಪದಸರಸಿಜದ್ವಂದ್ವಮಾಶ್ರಿತ್ಯ ಪೂರ್ವೋ ಮೂರ್ಧ್ನಾಯಸ್ಯಾನ್ವಯಮುಪಗತಾದೇಶಿಕಾ ಮುಕ್ತಮಾಪುಃ | ಸೋಯಮ್ ರಾಮಾನುಜ ಮುನಿರಪಿ ಸ್ವೀಯಮುಕ್ತಿಮ್ ಕರಸ್ತಾಮ್ ಯತ್ಸಮ್ಭವಾದಮನುತ ಕಥಮ್ ವರ್ಣ್ಯತೇ ಕೂರನಾಥಃ” ಎನ್ನುವುದು ಚೊಲ್ಲುಕ್ಕಿಪಡಿಯೇ ಮುನ್ನುಳ್ಳ ಮುದಲಿಗಳುಕ್ಕುಮ್ ಪಿನ್ನುಳ್ಳ ಮುದಲಿಗಳುಕ್ಕು ಮೊಕ್ಕ ¹¹ ಉತ್ತಾರಕರಾನ ಉಡೈಯವರ್ ಸರ್ವಜ್ಞರಾಯಿರುಕ್ಕಚ್ಚೆಯ್ ದೇಯುಮ್ ³² “ತದಾಪಿ ಸಮಯಾಚಾರಾನ್ ಸ್ಥಾಪಯನ್ ಸಮ್ಪ್ರದಾಯಿಕಾನ್” ಎನ್ನಿಪಡಿಯೇ ತಮಕ್ಕು ಸತ್ಸಮ್ಪ್ರದಾಯ ಪರಿಶುದ್ಧಿಯುಣ್ಡೆನ್ನುಮಿಡನ್ನೋಗ್ಗು ‘ಅಸ್ಮದ್ಗುರುಭ್ಯೋ ಇತ್ಯಾದಿ ವಾಕ್ಯತ್ರಯತ್ವಯುಮ್ ತಾಮ್ ಅನುಸನ್ನಿಕ್ಕುಮ್ಪೊದು ಮುನ್ನಿನವಾಕ್ಯತ್ತಿಲ್ ಗುರುಪದ ¹² ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಪೆರಿಯನಮ್ಬಿ’ ಎನ್ನುವುದು, ಅದಿಲ್ ¹³ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ತಿರುಕ್ಕಚ್ಚಿನಮ್ಬಿಯುಮ್ ಪೇರರುಳಾಳ ಪೆರುಮಾಳುಮ್ ಎನ್ನುವುದು, ಇರಣ್ಣಾಮ್ ವಾಕ್ಯತ್ತಿಲ್ ಪರಮಗುರು ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಆಳವನ್ನಾರ್ ಎನ್ನುವುದು, ಅದಿಲ್ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಸಬ್ಬಹ್ವಚಾರಿಕಳಾನ ಪೆರಿಯೋರ್ಕಳ್ ಎನ್ನುವುದು, ಮೂನ್ವಾಮ್ ವಾಕ್ಯತ್ತಿಲ್ ಗುರುಪದ ಸರ್ವಶಬ್ದ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಮಣಕ್ಕಾಲ್ ನಮ್ಬಿ ತೊಡಕ್ಕಮಾನ ಮೇಲೋ ರೆಲ್ಲಾರುಮ್ ಎನ್ನುವುದು ಕಣ್ಣುಕೊಳ್ಳದು.

ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ಉಡೈಯವರುಕ್ಕು ಮುನ್ನುಳ್ಳ ಮುದಲಿಗಳಿಲ್ ವೈತ್ತುಕ್ಕೊಣ್ಣು ಪೆರಿಯನಮ್ಬಿ ಇವ್ವಾಕ್ಯತ್ರಯತ್ವ ಅನುಸನ್ನಿಕ್ಕುಮ್ಪೊದು ಮುನ್ನಿನ ವಾಕ್ಯತ್ತಿಲ್ ಗುರುಪದ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಆಳವನ್ನಾರ್ ಎನ್ನುವುದು ಇರಣ್ಣಾಮ್ ವಾಕ್ಯತ್ತಿಲ್ ಪರಮಗುರು ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಮಣಕ್ಕಾಲ್ ನಮ್ಬಿಯೆನ್ನುವುದು, ಇರಣ್ಣಿಲುಮ್ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಇವರಗುಕ್ಕು ¹⁴ ಗುರೂಪಸತ್ತಿಯಿಲೇ ರುಚಿಯೈ ¹⁵ ಜನಿಪ್ಪಿತ್ತ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವರ್ಗಳುಮ್ ಅವರಗೋಡು ¹⁶ ಸಜ್ಜಿಯೈ ಉಣ್ಣಾಕ್ಕಿನ ಈಶ್ವರನುಮ್ ಎನ್ನುವುದು, ಮೂನ್ವಾಮ್ ವಾಕ್ಯತ್ತಿಲ್ ಗುರುಪದ ಸರ್ವಶಬ್ದ

¹¹ ಉತ್ತಾರಕರ್ - ಕರೈಯೋಗ್ಗುಮವರ್, ¹² ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ - ಚೊಲ್ಲಪ್ಪಡುಮವರ್,

¹³ ಬಹುವಚನಮ್ - ಪನ್ನೈ, ¹⁴ ಉಪಸತ್ತಿ - ಕಿಟ್ಟಿ, ¹⁵ ಜನಿಪ್ಪಿತ್ತ - ಪಿಟಿಪ್ಪಿತ್ತ, ¹⁶ ಸಜ್ಜಿ - ಕೊಟ್ಟುವು.

ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಉಯ್ಯಕ್ಕೊಣ್ಣಾರ್ ತೊಡಜ್ಗೆ ಶ್ರಿಯಃಪತಿಯಳ ವಾಯುಳ್ಳ ಅನಿವರುಮೆನ್ನುಮ್ ಕಣ್ಣುಕೊಳ್ಳದು.

ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ಆಳವನ್ನಾರ್ ಇವ್ವಾಕ್ಯತ್ರಯತ್ತೆಯುಮ್ ಅನುಸನ್ನಿಕ್ಕುಮ್ಪೊದು ಗುರುಪದಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಮಣಕ್ಕಾಲ್ ನಮ್ಬಿಯೆನ್ನುಮ್, ದ್ವಿತೀಯ ವಾಕ್ಯತ್ತಿಲ್ ಪರಮಗುರು ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಉಯ್ಯಕ್ಕೊಣ್ಣಾರ್ ಎನ್ನುಮ್, ಇರಣ್ಣಿಲುಮ್ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ¹¹ ಯಥಾಸಮ್ಭವಮ್ ಇದಿಲ್ ರುಚಿಯೈ ಪಿಱಪ್ಪಿತ್ತ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವರ್ಗಳುಮ್ ಈಶ್ವರನುಮ್ ಎನ್ನುಮ್, ಮೂನ್ನಾಮ್ ವಾಕ್ಯತ್ತಿಲ್ ಗುರುಪದ ಸರ್ವಶಬ್ದ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಶ್ರೀಮನ್ ನಾಥಮುನಿಗಳ್ ತೊಡಜ್ಗೆ ಶ್ರೀಧರನ್ ಅಳವಾಯುಳ್ಳ ಅನೈವರುಮ್ ಎನ್ನುಮ್ ಕಣ್ಣುಕೊಳ್ಳದು.

ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ಮಣಕ್ಕಾಲ್ ನಮ್ಬಿ ಇವ್ವಾಕ್ಯತ್ರಯತ್ತೆಯುಮ್ ಅನುಸನ್ನಿಕ್ಕು ಮ್ಪೊದು ಪ್ರಥಮ ದ್ವಿತೀಯ ವಾಕ್ಯಸ್ಥ ಗುರು ಪರಮಗುರು ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಉಯ್ಯಕ್ಕೊಣ್ಣಾರುಮ್ ನಾಥಮುನಿಗಳುಮ್ ಎನ್ನುಮ್, ಇರಣ್ಣಿಲುಮ್ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಯತಾಸಮ್ಭವಮಿತ್ತೆ ಇಚ್ಚೆಪ್ಪಿತ್ತ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವರ್ಗಳುಮ್ ಈಶ್ವರನುಮ್ ಎನ್ನುಮ್, ತೃತೀಯ ವಾಕ್ಯಸ್ಥ ಗುರುಪದ ಸರ್ವಶಬ್ದ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ನಮ್ಮಾಲ್ವಾರ್ ತೊಡಕ್ಕಮಾನಾರೆಲ್ಲಾರುಮ್ ಎನ್ನುಜ್ಜಣ್ಣುಕೊಳ್ಳದು.

ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ಉಯ್ಯಕ್ಕೊಣ್ಣಾರ್ ಇವ್ವಾಕ್ಯತ್ರಯತ್ತೆಯುಮ್ ಅನುಸನ್ನಿಕ್ಕು ಮ್ಪೊದು ಆದಿಮಧ್ಯ ವಾಕ್ಯ ¹² ಗತ ಗುರು ಪರಮಗುರುಪದ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ನಾಥ ಮುನಿಗಳುಮ್ ಆಳ್ವಾರುಮ್ ಎನ್ನುಮ್, ಇರಣ್ಣಿಲುಮ್ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಯಥಾಸಮ್ಭವಮ್ ಇದಿಲ್ ಪ್ರೇಮತ್ತೆ ಜನಿಪ್ಪಿತ್ತ ಪೆರಿಯೋರಗ್ಗುಮ್ ಎಂಬೈರುಮಾನುಮ್ ಎನ್ನುಮ್, ತೃತೀಯ ವಾಕ್ಯಗತ ಗುರುಪದ ಸರ್ವಪದ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಸೇನೈಮುದಲಿಯಾರ್ ತೊಡಕ್ಕಮಾನ ಮೇಲೋ ರನೈವರುಮ್ ಎನ್ನುಜ್ಜಣ್ಣುಕೊಳ್ಳದು.

ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ನಾಥಮುನಿಗಳ್ ಇವ್ವಾಕ್ಯ ತ್ರಯತ್ತೆಯುಮ್ ಅನುಸನ್ನಿಕ್ಕು ಮ್ಪೊದು ಪ್ರಥಮ ದ್ವಿತೀಯ ವಾಕ್ಯಗತ ಗುರುಪರಮಗುರುಪದ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಆಳ್ವಾರುಮ್ ಸೇನೈಮುದಲಿಯಾರುಮ್ ಎನ್ನುಮ್, ಇರಣ್ಣಿಲುಮ್ ಬಹುವಚನ

¹¹ ಯಥಾಸಮ್ಭವಮ್ - ಕೂಡಿಯವಳವು, ¹² ಗತ - ಅಡಜ್ಗೆಯ

ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ತತ್ಸಮ್ನ್ದ ¹¹ ಘಟಕರಾನ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವರ್‌ಕಳುಮ್ ಎಮ್ಬೆರು ಮಾನುಮ್ ಎನ್ನುಮ್, ತೃತೀಯ ವಾಕ್ಯಗತ ಗುರುಪದ ಸರ್ವಶಬ್ದ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಪಿರಾಟ್ಟಿಯುಮ್ ಎಮ್ಬೆರುಮಾನುಮ್ ಮಟ್ಟುಮ್ ¹² ಅಜ್ಜುಳ್ಳಾರ್ ಅನೈವರುಮೆನ್ನುಮ್ ಕಣ್ಣುಕೊಳ್ಳದು.

ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ಆಘ್ತಾರುಮ್ ಇವ್ವಾಕ್ಯತ್ರಯತ್ನೆಯುಮ್ ಅನುಸನ್ನಿಕ್ಕುಮ್ಬೋದು ಗುರು ಪರಮಗುರು ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಸೇನೈಮುದಲಿಯಾರುಮ್ ಪಿರಾಟ್ಟಿಯುಮ್ ಎನ್ನುಮ್ ಇರಣ್ಣಲುಮ್ ಬಹುವಚನಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಇವ್ವಿರುವರ್‌ಕ್ಕುಮ್ ಉಯಿರ್ ನಿಲೈಯಾಯಿರುಪ್ಪಾರ್ ಶಿಲರ್ ಎನ್ನುಮ್, ತೃತೀಯ ವಾಕ್ಯಗತ ಗುರುಪದ ಸರ್ವಶಬ್ದ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಸರ್ವೇಶ್ವರನುಮ್ ವ್ಯೂಹಮುಮ್ ವಿಭವಮುಮ್ ನಿತ್ಯಸೂರಿಕಳುಮ್ ಎನ್ನುಮ್ ಕಣ್ಣುಕೊಳ್ಳದು.

ಇಪ್ಪಡಿಯೇ ಸೇನೈಮುದಲಿಯಾರುಮ್ ಇವ್ವಾಕ್ಯತ್ರಯತ್ನೆಯುಮ್ ಅನುಸನ್ನಿಕ್ಕುಮ್ಬೋದು ಪ್ರಥಮ ದ್ವಿತೀಯ ವಾಕ್ಯಗತ ಗುರು ಪರಮಗುರು ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಪಿರಾಟ್ಟಿಯುಮ್ ವಿಷ್ಟು ಅವತಾರಮಾನಿ ಎಮ್ಬೆರುಮಾನುಮ್ ಎನ್ನುಮ್, ಇರಣ್ಣಲುಮ್ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಅವಳುಕ್ಕು ¹³ ಸ್ತನ ಬಾಹು ದೃಷ್ಟಿ ಸ್ಥಾನೀಯರುಮಾನ ಮನ್ರಾನ್ರೈಪ್ಪಿರಾಟ್ಟಿಮಾರುಮ್ ಅವನಡಿಮೈ ಕೊಳ್ಳುಕಿಱಿ ಮನ್ರಾನ್ರೈ ಅಮರ್‌ಕಳ್‌ತಾಜ್ಜಳುಮ್ ಎನ್ನುಮ್, ತೃತೀಯ ವಾಕ್ಯಗತ ಗುರುಪದ ಸರ್ವಶಬ್ದ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಇವ್ವವತಾರತ್ತುಕ್ಕು ¹⁴ ನಾನ್ರಾನ್ರ ಜ್ಞಾಲಾನ ಕ್ಷೀರಾರ್ಣವನಿಕೇತನನುಮ್ ಮನ್ರಾನ್ರೂಮ್ ವ್ಯೂಹವತಾರಜ್ಜಳುಮ್ ಶ್ವೇತದ್ವೀಪವಾಸಿಕಳುಮ್ ಎನ್ನುಮ್ ಯಥಾಸಮ್ಭವಮ್ ¹⁵ ಇಪ್ಪುಡೈಕಳಿಲೇ ಇವಟ್ಟುಕ್ಕುಪ್ಪೊರುಳ್ ಚೊಲ್ಲಕ್ಕಡವದು.

ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ಪಿರಾಟ್ಟಿ ಇವ್ವಾಕ್ಯತ್ರಯತ್ನೆಯುಮ್ ಅನುಸನ್ನಿಕ್ಕುಮ್ಬೋದು ಆದಿ ಮಧ್ಯ ವಾಕ್ಯಗತ ಗುರು ಪರಮಗುರು ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ವಿಷ್ಟು ಅವತಾರಮಾನ ಎಮ್ಬೆರುಮಾನ್‌ತಾನುಮ್ ¹⁶ ಅವ್ವವತಾರಗನ್ತಮಾನ ವ್ಯೂಹವಾಸುದೇವನುಮ್

¹¹ ಘಟಕರ್ - ಚೇರವರ್, ¹² ಅಜ್ಜು - ಪರಮಪದತ್ತಿಲ್ ¹³ ಸ್ತನ - ಮುಲೆ (ಸ್ತನಮ್), ಬಾಹು - ತೋಳ್ (ಭುಜಮ್), ದೃಷ್ಟಿ - ಕಣ್, ಸ್ಥಾನೀಯರ್ - ಸ್ಥಾನತಿಲುಳ್ಳವರಳ್, (ನಿಖರಾನವರಳ್) ¹⁴ ನಾನ್ರಾನ್ರ ಜ್ಞಾಲಾನ - ಕಾರಣಮಾನ, ¹⁵ ಪ್ಪುಡೈ - ಇಡಮ್, ¹⁶ ಅವತಾರಗನ್ತಮಾನ - ಅವತರಿಪ್ಪದಟ್ಟುಕ್ಕಾರಣಮಾನ

ಎನ್ನುಮ್, ಇರಣ್ಣಿಲುಮ್ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿವಾದ್ಯರ್ ಪೆರಿಯತಿರುವಡಿ ತೊಡಕ್ಕಮಾನಾರುಮ್ ಸಚ್ಚರಣಾನಿರುದ್ಧಪ್ರದ್ಯುಮ್ನರ್‌ಗಳ್ ಎನ್ನುಮ್, ತೃತೀಯ ವಾಕ್ಯಸ್ಥ ಗುರುಪದ ಸರ್ವಶಬ್ದ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿವಾದ್ಯರ್ ವಾನಿಳವರಚು ವೈಕುನಠಕ್ಕುಟ್ಟನುಮ್. 'ಓಡುಮ್ ಪುಳ್ಳೇಱ್'ಪಡಿಯೇ ಇಚ್ಚೇತನನುಕ್ಕಾಗ ಇವ್ವಿಭೂತಿಯಿಲೇ ಅವನ್ ಪರಿಗ್ರಹಿಕ್ಕುಮ್ ಶಿಲ ಅವತಾರಜ್ಜಳುಮ್ ನಿತ್ಯ ಸಿದ್ಧರುಮ್ ಎನ್ನುಮ್ ಯಥಾಸಮ್ಭವಮ್ ¹¹ ಇಪ್ಪುಡೈಕಳಿಲೇ ಇವ್ಣ್ಱುಕ್ಕು ಪೊರುಳ್‌ಚ್ಚೊಲ್ಲಕ್ಕಡವದು.

ಪ್ರಥಮಾವತಾರಮಾನ ವಿಷ್ಣು ಅವತಾರಮುಮ್ ¹² ಅವ್ವವತಾರಗನ್ಧಮಾನ ಪಾಟ್ಕಿಡಲುಳ್‌ಪ್ಪೈಯ್ಯುತ್ತಯಿನ್ವ ಪರಮನುಮ್, ನಿವಾಸಮಾನ ವೈಕುನ್ಠ ವಾನಾಡನುಮ್ ¹³ ಧರ್ಮೈಕ್ಕತ್ತಾಲೇ ಭೇದಮನ್ನಿಕ್ಕೇ ಏಕತತ್ವಮಾಯ್ ಇರುನ್ದಾರ್ ಕಳೇಯಾಕಿಲುಮ್ ಪೆರಿಯಪೆರುಮಾಳುಕ್ಕುಮ್ ಪೆರುಮಾಳುಕ್ಕುಮ್ ಧರ್ಮೈಕ್ಕಮ್ ಇರುಕ್ಕಚ್ಚೆಯ್ತೇ ³³ “ನಾರಾಯಣಮುಪಾಗಮತ್” ಎನ್ನು ವಿಗ್ರಹಭೇದತ್ತಾಲೇ ¹⁴ ಉಪಕನ್ವತ್ವ ಉಪಕನ್ವತ್ವಜ್ಜಳೈ ಚೊನ್ನವೋಪಾದಿ ಇವ್ವಿಡತ್ತಿಲುಮ್ ವಿಗ್ರಹ ಭೇದತ್ವಯಿಟ್ಟು ಇಮ್ಮೂವರುಕ್ಕುಮ್ ಇಜ್ಜನ್ ಗುರುತ್ವ ಪರಮಗುರುತ್ವ ಸರ್ವ ಗುರುತ್ವಜ್ಜಳೈಚ್ಚೊಲ್ಲಕ್ಕುಟ್ಟಿಯಿಲ್ಲೆ.

ಉಡೈಯವರುಕ್ಕು ಪಿನ್ನುಳ್ಳ ಮುದಲಿಕಳಿಲ್ ವೈತ್ತುಕ್ಕೊಣ್ಣು, ³⁴ “ರಾಮಾನುಜ ಪದಚ್ಚಾಯ್” ಎನ್ನುಮ್‌ಪಡಿ ಅವರ್‌ತಿರುವಡಿಗಳಿಲೇಯಾಶ್ರಯಿತ್ತವರ್‌ಕಳುಕ್ಕು ನಿಘ್ನಿಲುಮಡಿದಾರುಮಾಯ್‌ಕ್ಕೊಣ್ಣು ¹⁵ ಗುರುಪರಮ್ಪರಾನುಪ್ರವಿಷ್ಟರಾನ ಎಮ್ಮಾರ್ ಇವ್ವಾಕ್ಕತ್ತಯತ್ತೈಯುಮ್ ಅನುಸನ್ನಿಕ್ಕುಮ್ಪೊದು, ಅದಿಲ್‌ಗುರು ಪರಮಗುರು

¹¹ ಪ್ಪುಡೈ - ಇಡಮ್, ¹² ಅವತಾರಗನ್ಧಮಾನ - ಅವತರಿಪ್ಪದಟ್ಟು ಕ್ಕಾರಣಮಾನ,

¹³ ಧರ್ಮೈಕ್ಕಮ್ - ವಸ್ತು ಒನ್ನಾಕಯಿರುಕ್ಕೈ, ¹⁴ ಉಪಗನ್ವತ್ವಮ್ - ಅಡೈಯುಮ್‌ತನ್ನೈ,

ಉಪಗನ್ವತ್ವಮ್ - ಅಡೈಯಪ್ಪಡುಮ್‌ತನ್ನೈ, ¹⁵ ಅನುಪ್ರವಿಷ್ಟರ್ - ಉಳ್ಳಡಜ್ಜಿಯವರ್,

ಸರ್ವಗುರುಪದ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ¹¹ ಗೋಬಲೀವರಧನ್ಯಾಯತ್ತಾಲೇ ಪಿಳ್ಳಾನುಮ್, ಆಳ್ವಾನುಮ್, ಆಣ್ಣಾನುಮ್, ಆನನ್ಮಾನ್ವಾನುಮ್ ಎನ್ನುಮ್, ಅವರ್ ಕಳುಕ್ಕು ¹² ಅಭಿಮತರಾಯಿರುನ್ನುಳ್ಳ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವರ್ ಕಳೆನ್ನುಮ್, ಪೂರ್ದಮ್ವೋಲೇ ಇಜ್ಜನೇ ¹³ ವಿಭಜಿತ್ತು ಪೊರುಳ್ ಚೋಲ್ಲಕ್ಕಡವದು.

ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ಎಮ್ಮಾರ್ ತಿರುವಡಿಗಳಿಲೇ ಆಶ್ರಯಿತ್ತ ಭಟ್ಟರ್ ಇವ್ವಾಕ್ಯತ್ರಯ ತೈಯುಮ್ ಅನುಸಂಧಿಕ್ಕುಮ್ವೋದು ಇದಿಲ್ ಗುರುಪರಮ ಗುರು ಸರ್ವಗುರು ಪದಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ¹⁴ ಅಡೈವೇ ಎಮ್ಮಾರುಮ್, ಆಳ್ವಾನುಮ್, ಆಣ್ಣಾನುಮ್, ಪಿಳ್ಳಾನುಮ್ ಎನ್ನುಮ್, ಅವರ್ ಕಳುಕ್ಕು, ಅನ್ತರಜ್ಞರಾಯ್ ಇರುನ್ನುಳ್ಳ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವರ್ ಕಳೆ ಎನ್ನುಮ್ ಪೂರ್ದಮ್ ಪೋಲೇ ಇಜ್ಜನೇ ವಿಭಜಿತ್ತು ಪೊರುಳ್ ಚೋಲ್ಲಕ್ಕಡವದು.

ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ಭಟ್ಟರ್ ತಿರುವಡಿಗಳೇ ಆಶ್ರಯಿತ್ತ ನಣ್ಣೋಯರ್ ಇವ್ವಾಕ್ಯತ್ರಯತೈಯುಮ್ ಅನುಸಂಧಿಕ್ಕುಮ್ ಪೋದು ಇದಿಲ್ ಗುರು ಪರಮಗುರು ಸರ್ವಗುರುಪದ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಭಟ್ಟರುಮ್, ಆಳ್ವಾನುಮ್, ಎಮ್ಮಾರುಮ್, ಪಿಳ್ಳಾನ್, ಆಣ್ಣಾನ್ ತೊಡಕ್ಕಮಾನಾರುಮ್ ಎನ್ನುಮ್ ಪೂರ್ದಮ್ವೋಲೇ ಯಥಾಸಮ್ಭವಮ್ ಇಜ್ಜನೇ ವಿಭಜಿತ್ತು ಪೊರುಳ್ ಚೋಲ್ಲಕ್ಕಡವದು.

ಪಿನ್ನೈಯುಮ್ ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ನಣ್ಣೋಯರ್ ತಿರುವಡಿಗಳಿಲೇ ಆಶ್ರಯಿತ್ತ ನಮ್ಮಿಳ್ಳೈ ಇಮ್ಮೂನ್ನು ವಾಕ್ಯತ್ರಯುಮ್ ಅನುಸಂಧಿಕ್ಕುಮ್ವೋದು ಇದಿಲ್ ಗುರು

¹¹ ಗೋಬಲೀವರಧನ್ಯಾಯಮ್ - ಗೋವೈಕ್ಕೊಣ್ಣುವಾ ಎನ್ನು ಚೊನ್ನಪಿಱಕು ಬಲೀವರಧತ್ತೈ ಕೊಣ್ಣುವಾ ಎನ್ನು ಚೊನ್ನಾಲ್ ಮುದಲಿಲ್ ಚೊನ್ನ ಗೋ ಎನ್ನ ಪದತ್ತಿಱ್ಱು ಇರಣ್ಣಾವದು ಚೊನ್ನ ಬಲೀ ವರಧನ್ ಪೊರುಳ್ ಎನ್ನು ಎರಡುಮ್. ಇಜ್ಜು ಗೋ ಎನ್ನದು ಪಶುವೈಯುಮ್, ಎರುದೈಯುಮ್, ಕಾಟಕ್ಕೊಡಿಯದು, ಅದನಾಲ್ ಅದು ಪೊದುಪೈಯರ್, ಬಲೀವರಧಮ್ ಎನ್ನದು ಎರುದಕ್ಕುಱಿಯಚಿಱಪ್ಪು ಪೈಯರ್. ಪೊದುಪೈಯರಾಯ್ ಚೊನ್ನದೈ ಇರಣ್ಣಾವದು ಚಿಱಪ್ಪುಪೈಯರಿಟ್ಟು ಮ್ಲಜ್ಞನಾಲ್ ಗೋಬಲೀ ವರಧನ್ಯಾಯಮ್ ಎನ್ನರ್. ಅದು ಪೋಲ್ ಇಜ್ಜು "ರಾಮಾನುಜ ಪದಚ್ಚೂಯಾ" ಎನ್ನು ಚೊಲ್ಲಾಲೇ ಕೂರತ್ತಾಳ್ವಾನ್ ಮುದಲಾನ ಚಿಲ ಆಚಾರ್ಯರ ಕಳೈ ಮಾತ್ತಿರಮ್ ಮ್ಲಜ್ಞನಾಲ್ ಗೋಬಲೀವರಧನ್ಯಾಯತ್ತಾಲೇ ಅವರ್ ತಮ್ಮಳವಿಲ್ ಕೊಳ್ಳವೇಣ್ಣುಮೆನ್ನದು ಕರುತ್ತು.

¹² ಅಭಿಮತರ್ - ಪಿರಿಯರ್. ¹³ ವಿಭಜಿತ್ತು - ಪಿರಿತ್ತು, ¹⁴ ಅಡೈವು - ಪರಿಶೈ ಮುಱೈಪ್ಪಡಿ,

ಪರಮಗುರು ಸರ್ವಗುರುಪದ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ನಾನ್ವೀಯರುಮ್, ಭಟ್ಟರುಮ್, ಎಮ್ಮಾರುಮ್, ಪಿಳ್ಳಾನುಮ್ ಎನ್ನುಮ್ ಅವರೊಳುಕ್ಕು ಸಬ್ರಹ್ಮಚಾರಿ ಕಳಾಯ್ ¹¹ ಬಹುಮನ್ತವ್ಯರಾಯ್ ಇರುನ್ದುಳ್ಳ ಇರಾಮಾನುಶನೈ ತೊಮ್ಮಾಮ್ ಪೆರಿಯೋರೊಳಿನ್ನುಮ್, ಇಜ್ಜನೇ ವಿಭಜಿತ್ತು ಪೊರುಳ್ ಚೊಲ್ಲಕ್ಕಡವದ್.

ಇಗ್ಗುರುಪರಮ್ಪರೈತಾನ್ ಆರೋಹಣ ಕ್ರಮತ್ತಿಲೇ ³⁵ 'ಆಚಾರ್ಯಾಣಾ ಮಸಾವಸಾ ವಿದ್ಯಾ ಭಗವಂತಃ' ಎನ್ನು ಭಗವಾನಳವುಇಷ್ಟಿನ್ನು ಅವ್ವರುಕಿಟ್ ಚೊಚೆಲ್ಲಕ್ಕಡವದೊನ್ವನ್ನು ಇಜ್ಜನೇ ಇರುನ್ದಾಲುಮ್ ಅವರೋಹಣ ಕ್ರಮತ್ತಿಲೇ ವನ್ದಾಲ್ 'ಇರಾಮಾನುಶನ್ ತಾಳ್ ಪಿಡಿತ್ತಾರ್ ಪಿಡಿತ್ತಾರೈಪ್ಪೊಗ್ಗಿ' ಇತ್ಯಾದಿ ಪ್ಪಡಿಯೇ ಮೇನೈಲೆನ ಕೊಮ್ಮಿನ್ನು ವಿಟ್ಟುಪ್ಪಡರ್‌ನ್ನು ಚೆಲ್ಲಕ್ಕಡವದೊನ್ವು ಆಕೈಯಾಲೇ ನಮ್ಮಿಳ್ಳೆ ತಿರುವಡಿಗಳಿಲೇ ಆಶ್ರಯಿತ್ತ ವಡಕ್ಕುತ್ತಿರುವೀಧಿ ಪಿಳ್ಳೆಯುಮ್, ಅವರ್‌ತಿರುವಡಿಗಳಿಲೇ ಆಶ್ರಯಿತ್ತ ಪಿಳ್ಳೆಯೋಕಾಚಾರ್ಯರುಮ್, ಅವರ್‌ ತಿರುಡವಿಗಳಿಲೇ ಆಶ್ರಯಿತ್ತ ತಿರುವಾಯ್ಮೊಮ್ಮಿಳ್ಳೆಯುಮ್, ಅವರ್‌ತಿರುವಡಿಗಳಿಲೇ ಆಶ್ರಯಿತ್ತ ಪೆರಿಯ ಜೀಯರುಮ್, ಇವ್ವಾಕ್ಕತ್ತಯತ್ತೈ ಯುಮ್ ಅನುಸನ್ನಿಕ್ಕುಮ್ವೊದು ಇವ್ವಾಕ್ಕತ್ತಯೇ ಗುರು ಪರಮಗುರು ಸರ್ವಗುರು ಪದ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಇನ್ನಾರ್ ಇನ್ನಾರ್ ಎನ್ನುಮಿಡಮ್ ಆಚಾರ್ಯರ್ ಗಳುಡೈಯ ತಿರುನಾಮಜ್ಜಿಲೇ ಕಣ್ಣುಕೊಳ್ಳದು. ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ಬಹುವಚನ ಪ್ರತಿಪಾದ್ಯರ್ ಅವರ್‌ಗಳೊಕ್ಕು ಉಯಿರ್‌ನಿಲೈಯಾಯ್ ತನ್ನಾಮುಕ್ಕು ಬಹುಮನ್ತವ್ಯ ರಾಯ್ ಕೊಡಿಯೈಕ್ಕೊಳ್ ಕೊಮ್ಮಿಲೇ ತುವಕ್ಕುಮ್ವೊದು ಚುಳ್ಳಿಕ್ಕಾಲ್ ಪೋಲೇ ತನ್ನಾಮೈ ಅವ್ವವರಗ್ಗ್ ತಿರುವಡಿಗಳಿಲೇ ಚೇರ್‌ಕ್ಕುಮ್ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವರ್ ಗಳೆನ್ನುಜ್ಜುಣ್ಣುಕೊಳ್ಳದು.

ಇನಿ 'ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಮಾನುಜಾಯ ನಮಃ' ಇತ್ಯಾದಿವಾಕ್ಯ ದಶಕತ್ತಿಲುಮ್ ವೈತ್ತುಕ್ಕೊಣ್ಣು 'ಶ್ರೀಯೈನಮಃ' 'ಶ್ರೀಧರಾಯ ನಮಃ' ಎನ್ನಿಱಿ ವಾಕ್ಯದ್ವಯತ್ತಿಲ್ ³⁶ "ಶ್ರೀರಿತಿ ಪ್ರಥಮಾಭಿದಾನಮ್ ಲಕ್ಷ್ಮಿಃ" ಎನ್ನುಮ್ ³⁷ "ಶ್ರೀರಿತ್ಯೇವ ಚ ನಾಮ ತೇ" ಎನ್ನುಇಷ್ಟೊಲ್ಲುಕ್ಪೆಯಾಲೇ ಶ್ರೀಶಬ್ದಮ್ ಪೆರಿಯಪಿರಾಟ್ಟಿಯಾರುಕ್ಕು ವಾಚಕಮಾಯಿರುಕ್ಕುಮ್. ³⁸ "ತ್ರಿಯಮ್‌ಧರತೀತಿ ಶ್ರೀಧರಃ" ಎನ್ನು ಯೋಗ ವೃತ್ತತ್ತಿಯಾಲೇ ಎಮ್ಮೆರುಮಾನುಕ್ಕುಮ್ ತಿರುನಾಮಮಾಯಿರುಕ್ಕುಮ್, ಮಗ್ಗೊಗ್ಗಿ

¹¹ ಬಹುಮನ್ತವ್ಯರ್ - ಗೌರವಿಕ್ಕ ತಕುನ್ದವರ್.

ಎಟ್ಟು ವಾಕ್ಯತ್ತಿಲುಮ್ ; ³⁹ “ಶ್ರೀಶಬ್ದಮ್ ಜ್ಞಾನತುಲ್ಯಮ್ ಧನಮಸ್ತಿ ಕಿಂಚಿತ್” ಎನ್ನುಮ್ ⁴⁰ “ಭಗವದ್ಭಕ್ತಿರೇವತ್ರ ಪ್ರಪನ್ನಾನಾಮ್ ಮಹಾಧನಮ್” ಎನ್ನು ಇನ್ನೊಲ್ಲುಕ್ಕೆಯಾಲೇ ಜ್ಞಾನಭಕ್ತಿಗಳಾಗಿ ಮಹಾಸಮ್ಪತ್ತುಕ್ಕು ವಾಚಕಮಾಯಿರುಕ್ಕುಮ್.

ಇದಿಲ್ ಶಿಲವಾಕ್ಯಜ್ಞಿಲ್ ಶ್ರೀಶಬ್ದಮ್ ¹¹ ಸವಿಭಕ್ತಿಕಮತುಪ್ ¹² ಪ್ರತ್ಯಯ ಉಪೇತಮಾಯುಮ್, ಶಿಲ ವಾಕ್ಯಜ್ಞಿಲ್ ¹³ ಲುಪ್ತ ವಿಭಕ್ತಿಕ ಮತುಪ್ ಪ್ರತ್ಯಯೋ ಪೇತಮಾಯುಮ್, ಶಿಲವಾಕ್ಯಜ್ಞಿಲ್ ಮತುಪ್ ಪ್ರತ್ಯಯ ¹⁴ ರಹಿತಮಾಯುಮ್ ಇಜ್ಞನೇ ¹⁵ ವೈರೂಪ್ಯೇಣ ¹⁶ ನಿರ್ದೇಶಿಕ್ಕೈಕ್ಕು ¹⁷ ನಿಬನ್ದನಮ್ ಶಿಲರುಡೈಯ ಜ್ಞಾನ ಭಕ್ತಿಕ್ ವಿಶದತಮಜ್ಞಳಾಯ್, ಶಿಲರುಡೈಯ ಜ್ಞಾನಭಕ್ತಿಕ್ ವಿಶದ ತರಜ್ಞಳಾಯ್, ಶಿಲರುಡೈಯ ಜ್ಞಾನಭಕ್ತಿಕ್ ವಿಶದಜ್ಞಳಾಯ್ ಇರುಕ್ಕೈಯಾಲೇ.

ಅದು ಎಜ್ಞನೇಯೆನ್ನಿಲ್ :-

ಪಜ್ಞಯತ್ತಾಳ್ ತಿರುವಡಿಯೈ ಪಞ್ಣೋನ ಸೇನೈಮುದಲಿಯಾರುಡೈ ಯವುಮ್, ಅವರ್ ಅಡಿಕ್ಕಣ್ಣಿ ಶೂಡಿಯ ಅಱ್ಪಾರುಡೈಯವುಮ್, ಅವರ್ ಅಡಿಪಣೆನ್ನಯ್ ನ್ನ ಉಡೈಯವರುಡೈಯವುಮ್, ಜ್ಞಾನಭಕ್ತಿಕ್ ವಿಶದ ತಮಜ್ಞಳಾಯ್ ಇರುಕ್ಕುಮ್. ತಿರುಕ್ಕುರುಕೂರ್ ನಮ್ಬಿಕ್ಕನಬ್ಬರಾನ ನಾಥಮುನಿ ಕಳುಡೈಯವುಮ್ ತದ್ವಿಷಯೀಕಾರಪಾತ್ರಭೂತರಾನ ಯಮುನೆತ್ತುಟ್ಟಿ ವರುಡೈ ಯವುಮ್ ಜ್ಞಾನಭಕ್ತಿಕ್ ವಿಶದತರಜ್ಞಳಾಯಿರುಕ್ಕುಮ್. ಶೀಲಮಿಗು ನಾಥಮುನಿ ಶೀರುರೈಪ್ಪೋರಾನ ಉಯ್ಯಕ್ಕೊಣ್ಡಾರುಡೈಯವುಮ್, ತಚ್ಚಿಷ್ಟರಾನ ಮಣಕ್ಕಾಲ್ ನಮ್ಬಿಯುಡೈಯವುಮ್, ತತ್ತಿಯಶಿಷ್ಟರಾನ ಪೆರಿಯನಮ್ಬಿಯುಡೈಯವುಮ್, ಜ್ಞಾನಭಕ್ತಿಕ್ ವಿಶದಜ್ಞಳಾಯಿರುಕ್ಕುಮ್.

ಇವರ್ ಗಳುಡೈಯ ಜ್ಞಾನಭಕ್ತಿಕ್ ಏಕರೂಪಮಾಯಿರಾದೇ ಇಜ್ಞನೇ ತರತಮಭಾವೇನ ಇರುಕ್ಕೈಕ್ಕು ಹೇತುವೇದೆನ್ನಿಲ್ :-

¹¹ ಸವಿಭಕ್ತಿಕಮ್ - ವೇಣ್ಣೋಗ್ರಾಮೈಯುಡನ್ ಕೂಡಿಯದು

¹² ಪ್ರತ್ಯಯಮ್ - ಏಕುತಿ, ಉಪೇತಮಾನ್ - ಕೂಡಿನದಾಯ್.

¹³ ಲುಪ್ತವಿಭಕ್ತಿಕ - ಮಟ್ಟೆನ್ನ ವೇಣ್ಣೋಗ್ರಾಮೈಯುಡೈಯ.

¹⁴ ರಹಿತಮ್ - ಇಲ್ಲಾದದು,

¹⁵ ವೈರೂಪ್ಯೇಣ - ವೇಣುಪಾಟ್ಟಿನಾಲ್.

¹⁶ ನಿರ್ದೇಶಮ್ - ಮ್ಬುಜುದಲ್.

¹⁷ ನಿಬನ್ದನಮ್ - ಕಾರಣಮ್.

ಸೇನೈಮುದಲಿಯಾರುಡೈಯವುಮ್ ಆಱ್ವಾರುಡೈಯವುಮ್ ಜ್ಞಾನಭಕ್ತಿಕ್ಳೆ ತಾಮ್, ಪ್ರಪತ್ತಿ ಮಾರ್ಗತ್ತೆ ವಿಷ್ವಕ್ಸೇನ ಸಮಿತ್ತೈಯಿಲೇ ಪರಕ್ಕ ದರಿಪ್ಪಿಕ್ಕೈಕ್ಕುಮ್, ಪ್ರಪದ್ಧವ್ಯನಾನ ಎಮ್ಮರುಮಾನದಿಕಳೇ ಉಳ್ಳಪಡಿ ಅನೈವರುಕ್ಕುಮ್ ಅಱಿವಿಕ್ಕೈಕ್ಕುಮ್, ಅಪ್ಪಡಿಯೇ, ⁴¹ “ಪ್ರೀಯೇಣ ಸೇನಾಪತಿನಾ ನಿವೇದಿತಮ್ ತಥಾನು ಜಾನಂತ ಮುದರಾವೀಕ್ಷಣೈಃ” ಎನ್ನು ಮತಿಯುಡೈಯಾರ್ ಚೊಲ್ಲಲಾಮ್ಪಡಿ ಅವನಡಿಯಾಕ ಪಿಱಿನ್ನವೈಯಾನ ತಿರುವಾಯ್ ಮೊಱ್ ಮುಕತ್ತಾಲೇ ‘ತನ್ನನ್ ನ್ವನ ತಾಳ್ ನಿಱಿಲೇ’ ‘ಕಠ್ಠಿಲಳ್ಳನ್ನಿ ಮಗ್ಗುಲಿಕ್ಕೋರ್ ಕಳೆಲಜ್ಜಾಣ್ಣಿನ ಕಳೇ’ ‘ಅಡಿಕ್ಕಿಲಿಮರ್ ನ್ದು ಪುಕುಂದೇನೇ’ ಎನ್ನು ಪ್ರಪತ್ತಿಮಾರ್ಗತ್ತೆ ಪಲಪಡಿಯಾಲುಮ್ ತಮ್ಮಡೈಯ ಉಕ್ಕನುಷ್ಠಾನಜ್ಞಾಲೇ ಸ್ವಷ್ಟಮಾಕ್ಕುಗೈಕ್ಕುಮ್, ಉಯರ್ವಟಿ ವುಯರ್ವಲ ಮುಡೈಯವನ್, ಮಯರ್ವಟಿಮತಿನಲ ಮರುಳಿನನ್, ‘ಕಣ್ಣನ್’ ‘ದೇವರುನ್ನೇವಾ’ ಎನ್ನು ಪ್ರಪತ್ತವ್ಯನುಡೈಯ ಪಡಿಕ್ಕೈ ¹¹ ಪತ್ತುಮ್ ಪತ್ತಾಕ ಪಗ್ಗುಯಿರುಕ್ಕೈಕ್ಕುಮ್, ‘ಉಮ್ಮುಯಿರ್ ವೀಡುಡೈಯನ್’ ‘ಯಾನೇ ನೀ ಯೆನ್ನಡೈಮೈಯುಮ್ ನೀಯೇ’ ‘ತೊಣ್ಣರ್ ತೊಣ್ಣರ್ ತೊಣ್ಣನ್’ ಎನ್ನು ¹² ಪ್ರಪತ್ತಾವಿನ್ನದಿಕಳೈ ಪಲವಕ್ಕೆಯಾಕ ¹³ ಪ್ರದರಿಪ್ಪಿಕ್ಕೈಕ್ಕುಮ್, ಪೇರಮರ್ ಕಾದಲ್ ಕಡಲ್ ಪುರೈಯ ವಿಳೈವಿತ್ತುಕ್ಕೊಣ್ಣ ವೆನ್ನಾದಲುರೈಕ್ಕಿಗ್ಗುಲಿಕ್ಕೋ ಮಣ್ಣಿಣಿಗಳಾಲಮ್ ಮೇಱ್ಪಿಡಲುಮ್ ನೀಳ್ ವಿಶುಮ್ಮುಮ್ ಕಠ್ಠಿಯಪ್ಪರಿದಾಲ್’ ‘ಶೂಱ್ ನ್ದನಿಱ್ಪಿರಿಯವೆನ್ನವಾ’ ಎನ್ನುಮ್ ಪಿರಾಟ್ಟಿಮಾರ್ ಪೇಚ್ಚಾಲುಮ್ ತಮ್ ಪೇಚ್ಚಾಲುಮ್ ತಮ್ಮಡೈಯ ಆಗ್ಗುಯಿರಾ ಮೈಯೈ ಯಱಿವಿಕ್ಕೈಕ್ಕುಮ್ ಉಱುಪ್ಪಾಯ್ ಇರುಕ್ಕೈಯಾಲೇ ವಿಶದತ ಮಜ್ಜಾಯಿರುಕ್ಕುಮ್.

ಉಡೈಯವರುಡೈಯ ಜ್ಞಾನಭಕ್ತಿಕ್ಳುಮ್ ⁴² “ಭವತು ಮಮ ಪರಸ್ಮಿನ್ ಶೇಮುಷೀ ಭಕ್ತಿರೂಪಾ” ಎನ್ನು ತಾಮುಮ್, ⁴³ “ಅಚ್ಚುತ ಪದಾಮ್ಬುಜ ಯುಗ್ಮರುಕ್ಕೈ ವ್ಯಾಮೋಹತಃ” ಎನ್ನು ಆಳ್ವಾನುಮ್ ಅರುಳಿಚ್ಚೆಯ್ ಲಾಮ್ಪಡಿಯಾಕ ವಿರುನ್ನವೈ ಯಾಯ್ ಗದ್ಯತ್ರಯ ಶ್ರೀಭಾಷ್ಯಮುಖತ್ತಾಲೇ ಶರಣಾಗತ ಶಾಸ್ತ್ರಮ್ ಭಕ್ತಿ ಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞಯಡೈವೇಳಿಯಿಡುಗೈಕ್ಕುಮ್, ‘ಅವ್ವೈಲ್ ಮಱ್ಪಿಯಿಗ್ಗು ಶೇರಾದ

¹¹ ಪತ್ತುಮ್ ಪತ್ತಾಕ - ಪೂರೈಮಾಕ,

¹² ಪ್ರಪತ್ತಾ - ಅಡೈಗಿರವನ್

¹⁴ ಪ್ರದರಿಪ್ಪಿಕ್ಕೈ - ಕಾಣಿಕ್ಕೈ.

ವರೈ ಚ್ಚೆದೈಪ್ಪದು ಅಪ್ಪೋದೊರು ಚೆನ್ನೈ ಶೈದೇ' ಎನ್ನಿಪಡಿಯೇ ತಮ್ಮಡೈಯ ತಾದಾತ್ತಿಕ ಪ್ರತಿಭೈಯಾಲೇ ಪ್ರತಿವಾದಿ ¹¹ ವಾರಣಪ್ರಕಟಾಟೋಪ ವಿಪಾಟನತ್ತು ಕ್ಕುಮ್, 'ನೂಱು ತಡಾವಿಲ್ ವೆಣ್ಣೆಯುಮ್ ನೂಱು ತಡಾನಿಟ್ಟಿನ್ನ ಅಕ್ಕಾರ ವಡಿಶಿಲೆಯುಮ್ ನಾಚ್ಚಿಯಾರ್ ಮನೋರಥಿತ್ತಪಡಿಯೇ ಪರಮಸ್ವಾಮಿಯಾನ ಅಗ್ಗುಗರುಕ್ಕು ಅಮುದುಚೆಯ್ ದರುಳಪ್ಪಣ್ಣಕ್ಕೈಕ್ಕುಮ್, ತುರುಷ್ಕನ್ ಪಡೈ ವೀಟ್ಟಲೇ ಚೆನ್ನು ಅವನ್ ಮಕಳ್ ಮಾಳಿಗೈಯಿಲೇ ಇರುಕ್ಕಿಟ ರಾಮಪ್ರಿಯರೈ 'ವರುಗವರುಗ ವರುಗ ಇಜ್ಗೇ ವಾಮನನಮ್ಮಿ ವರುಗಇಜ್ಗೇ ಕರಿಯಕ್ಕುಗ್ಗುರ್ ಚೆಯ್ಯವಾಯ್ ಮುಕತ್ತೆಜ್ಜಾಕ್ಕುತ್ತ ನಮ್ಮಿ ವರುಗ ಇಜ್ಗೇ' ಇತ್ಯಾದಿಯಾಲೇ ತಾಮೇಯ್ಪುನದರುಳಿ ಅಪ್ಪೈಕ್ಕ ಅವರ್ ತಮ್ಮರುಕೇ ಓಡಿಯೋಡಿ ವಿರೈನ್ನೋಡಿ ವಂದದಾಲ್ ಎನ್ ಚೆಲ್ವ ಪ್ಪಿಳ್ಳಾಯ್ ವಾರಾಯೆನ್ನು ಅವರುಕ್ಕುತ್ತಿರುನಾಮಇಚ್ಚುಗ್ಗುರ್ ¹² ತನ್ನಿರುಮಾರ್ವಿಲೇ ಯಣೆತ್ತುಕೊಳ್ಳುಕ್ಕೈಕ್ಕುಮ್, ¹² ಪುಗ್ಗುವನ್ನಟ್ಟ ವೃತ್ತಾಂತಕ್ಕೆ ತಿರುಕ್ಕಲ್ಯಾಣಕ್ಕರೈಯಿಲೇ ತಮ್ಮನ್ನಿಧಿಯಿಲೇ ವನ್ನು ಮಾಟೊನ್ನಿಲ್ಲಾ ಮಾರುತಿಯಾಣ್ಡಾನ್ ವಿಣ್ಣಪ್ಪಚ್ಚೆಯ್ಯ ಕೇಟ್ಟು ಪೈಯಿ ಪ್ರೀತಿಯೋಡೇ ಶೆಜ್ಜೋಲುಡೈಯ ತಿರುವರಜ್ಗಟ್ಟಿನಾರಾನ ಪೆರಿಯಪೆರುಮಾಳ್ಳೈ ಮಜ್ಜಿಗಾಶಾಸನಮ್ ಪೆಣ್ಣವದಾಗ ಕೋಯಿಲುಕ್ಕಳುನದರುಳು ಮ್ಪೊದು ತಾಮೋರ್ ಐಮ್ಮತ್ತಿರುವರೈ ಚೆಯಲ್ ನನ್ನಾಕ್ಕತ್ತಿರುತ್ತಿ ತದ್ವಿಷಯತ್ತಿಲೇ ಪರಿವರಾಯಿರುಕ್ಕುಮ್ಮಡಿ ನಿಯಮಿಕ್ಕೈಕ್ಕುಮ್, ಕರೈಕ್ಕಟಾಕ್ಕಾವೇರಿಪೋಲಕ್ಕರೈ ಪುರಣ್ಣ ಆಶ್ರಯಿತ್ತ ಅಳವನ್ನಿಕ್ಕೇಯಿರುಕ್ಕೈಕ್ಕುಮ್ ಉಡಲಾಯಿರುಕ್ಕೈಯಾಲೇ ವಿಶದತಮಜ್ಜಿಗಾಯಿರುಕ್ಕುಮ್.

ಶ್ರೀಮನ್ನಾಥಮುನಿಗಳುಡೈಯವುಮ್ ಆಳವನ್ನಾರುಡೈಯವುಮ್ ಜ್ಞಾನ ಭಕ್ತಿಗಳ್ ಇಡ್ನೋ¹³ ವಿಶ್ವಜ್ವಲಮಾಯ್ ಕರೈಪುರಣ್ಣಿರಾಮೇಯರೈಯಾಱುಪಟ್ಟು ತ್ತಾನ್ ತ್ತಾಮ್ ಆಶ್ರಯಿತ್ತ ಅಳವಿಲೇತಾನೇ ಅಡಜ್ಗಿಯೊನ್ನಿರಣ್ಣ ಪ್ರಬಂಧಜಳ್ಳೈ ಯಿಟ್ಟರುಳುಕ್ಕೈಕ್ಕುಡಲಾಯಿರುಕ್ಕೈಯಾಲೇ ವಿಶದತರಬ್ಬಳಾಯಿರುಕ್ಕುಮ್.

¹¹ ವಾರಣಮ್-ಯಾನೆ, ಪ್ರಕಟಾಟೋಪ ವಿಪಾಟನಮ್-ಪೋಕ್ಷಡಿತ್ತಲ್

12 ಪುಷ್ಕೃತವನ್-ಕ್ರಿಮಿಕಣ್ಣಚೋಳನ್

13 ವಿಶ್ವಜ್ಞಲಮ್ - ಅಳವಡ್ತು

ಉಯ್ಯಕ್ಕೊಣ್ಡಾರುಡೈಯವುಮ್, ಮಣಕ್ಕಾಲ್‌ನಮ್ಬಿಯುಡೈಯವುಮ್, ಪೆರಿಯ ನಮ್ಬಿಯುಡೈಯವುಮ್ ಜಾನ್‌ನಭಕ್ತಿಕ್‌ಳ್ ಕೀಳ್ತೊ ಚೊನ್ನಪಡಿಯಿರಾದೇ ¹¹ ಚಿನೆಯಾ ಟುಪಟ್ಟು ¹² ಪರಿಮಿತಜ್ಞಳಾಯ್ ಇರುಕ್ಕೈಯಾಲೇ ವಿಶದಜ್ಞಳಾಯಿರುಕ್ಕುಮ್.

ಇಪ್ಪಡಿ ಪ್ದದಿನ್‌ಮೂನ್ನು ವಾಕ್ಯಜ್ಞಳಿಲುಮ್ ಮುನ್ನಿನ ವಾಕ್ಯಜ್ಞಳ್ ಮೂನ್ನುಮ್ ವೇದಮಾಗಿಱ ಶಾಸ್ತ್ರಾರುಚಿ ¹³ ಪರಿಗೃಹೀತಜ್ಞಳಾಯ್‌ರುಕ್ಕುಮ್. ಮಗ್ಗೊತ್ತಿ ವಾಕ್ಯಜ್ಞಳ್ ಪತ್ತುಮ್ ಆಚಾರ್ಯರುಚಿಪರಿಗೃಹೀತಜ್ಞಳಾಯ್ ಇರುಕ್ಕುಮ್.

ಅಪೌರುಷೇಯಮಾಯುಮ್ ಪೌರುಷೇಯಮಾಯುಮ್ ಇರುಕ್ಕಿಱ ರಹಸ್ಯತ್ರಯತ್ತುಕ್ಕುಮ್ ಏಕಾವಯವಿತ್ವಇನ್ನೊನ್ನವೋಪಾದಿ ಇಪ್ಪಡಿ ಅಪೌರುಷೇಯ ಮಾಯುಮ್ ಪೌರುಷೇಯಮಾಯುಮ್ ಇರುನ್ನಳ್ಳ ಇಪ್ಪದಿನ್‌ಮೂನ್ನು ವಾಕ್ಯತ್ತುಕ್ಕುಮ್ ¹⁴ ಏಕಾವಯವಿತ್ವಇನ್ನೊಲ್ಲತ್ತಟ್ಟಿಲ್ಲ.

ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ⁴⁴ “ನಮೋ ಋಷಿಭ್ಯಃ” ಎನ್ನಾಟ್ಪೋಲೇ ನಮಶ್ಚಬ್ದಮ್ ಮುನ್ನಾಗ ಇವ್ವಾಕ್ಯತ್ರಯತ್ವಯುಮ್ ¹⁵ ನಿರ್ದೇಶಿಯಾದೇ ಅಸ್ತಚ್ಚಬ್ದಮ್ ಮುನ್ನಾಕ್ ನಿರ್ದೇಶಿತದು, ⁴⁵ “ಅಖಿಲಭುವನಜನ್ಮ” ಎನ್ನಿಱ ವಿಡತ್ತಿಟ್ಪೋಲೇ ಮಜ್ಜೋಕ್ತಮಾನ ¹⁶ ಅಕಾರೋಪಕ್ರಮತ್ವ ¹⁷ ಸಿದ್ಧರ್ಮಾಕ. ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ಮುನ್ನಿನವಾಕ್ಯತ್ವ ಅಕಾರೋಪ ಕ್ರಮ ಸಿದ್ಧರ್ಮಾಗ ಅಸ್ತಚ್ಚಬ್ದತ್ವ ಮುನ್ನಿಟ್ಟು ನಿರ್ದೇಶಿತವೋಪಾದಿ ಮಗ್ಗೊತ್ತಿ ಇರಣ್ಣು ವಾಕ್ಯತ್ವಯುಮ್ ಅಸ್ತಚ್ಚಬ್ದತ್ವತ್ತಾನೇ ಮುನ್ನಿಟ್ಟು ನಿರ್ದೇಶಿತದುಮ್, ⁴⁶ “ಶನ್ನೋಮಿತ್ರಶ್ಚಮ್ ವರುಣಃ ಶನ್ನೋಭವತ್ಸರ್ಮಮಾ” ಎನ್ನುಮಾಪೋಲೇ.

¹¹ ಚಿನೆಯಾಟು - ಕೆಳೋದಿ

¹² ಪರಿಮಿತಮ್ - ಅಳವಾನದು.

¹³ ಪರಿಗೃಹೀತಮ್ - ಅಜ್ಜೋಕರಿಕ್ಕಪ್ಪಟ್ಟದು.

¹⁴ ಏಕಾವಯವಿತ್ವಮ್ - ಒರು ಉಟುಪ್ಪಾಯಿರುಕ್ಕುನ್ವನ್ನೈ.

¹⁵ ನಿರ್ದೇಶಮ್ - ಮ್ಹಿಜ್ಜುದಲ್,

¹⁶ ಉಪಕ್ರಮಮ್ - ಆರಮ್ಪಮ್,

¹⁷ ಸಿದ್ಧರ್ಮ - ಉಣ್ಣಾದಲ್‌ಪೊರುಟ್ಟು ,

ತ್ರಯೋದಶ ವಾಕ್ಯಾತ್ಮಕಮಾನ ವಿಕ್ಕುರುಪರಮ್ಪರಾರೂಪಮಾಲಾಮನ್ತ್ರಾನ್
 ಶ್ರೀ ಸಹಸ್ರನಾಮಮಾಲಾಮನ್ತ್ರಮ್ಬೋಲೇ ಅನೇಕ ನಮಶ್ಯಬ್ದ ¹¹ ಶರೀರಕಮಾಯ್,
¹² ದ್ವಾರಶೇಷಿಕುಕ್ಕುಮ್ ಅಡೈವೇ ¹³ ಪ್ರಧಾನ ಶೇಷಿಕುಕ್ಕುಮ್ ಪ್ರತಿಪಾದಕ
 ಮಾಯ್, ಪ್ರಥಮ ಮಧ್ಯಮ ಚರಮಾವಧಿರೂಪಮಾನ ಪರ್ಮತ್ರಯ ಪ್ರಕಾಶಕ
 ಮಾಯ್, ¹⁴ ಉಪದೇಷ್ಠಾಪದೇಶೋಪದೇಶ್ಯರೂಪ ಮೂನ್ಮ ವರಗ್ತುಕ್ಕುಮ್
¹⁵ ಸಾಮೃದಾಯಿಕತ್ವ ಸಾದ್ಗುಣ್ಯಯೋಗ್ಯತೆಕುಕ್ಕುಮ್ ¹⁶ ಸಮ್ಪಾದಕಮುಮಾಯ್,
¹⁷ ವಕ್ತವ್ಯಮ್ ಗುರುಪರಮ್ಪರೈಯುಮ್ ದ್ವಯಮುಮ್ ಎನ್ನೆಯಾಲೇ ದ್ವಯ
 ತ್ತೋಪಾದಿ ಸದಾನು ಸನ್ನೇಯಮಾಯ್, ತನ್ನೈ ಮುನ್ನಿಟ್ಟು ರಹಸ್ಯತ್ರಯತ್ವ
 ಅನುಸನ್ನಿಪ್ಪಾರೈ 'ನಾವಕಾರಿಯಇಷ್ಟೊಲ್ಲಿಲಾದವರ್' ಎನ್ನು ಮಯರ್ದಪಿ
 ಮದಿನಲ ಮರುಳಪ್ಪೆಗ್ಗಾಂ ಕೊಣ್ಣಾಡುಮ್ಪಡಿ ಪಣ್ಣಕ್ಕಡವದಾಯ್, ಅಸ್ಮತ್
 ಎನ್ನು ಅಕಾರಾದಿಯಾಗ ¹⁸ ಉಪಕ್ರಾಂತಮಾಯ್ ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ಅಕಾರ
 ಶ್ರೀಮಚ್ಚಬ್ಬಜ್ಜಳೈ ಪ್ಪಲವಿಡಜ್ಜಳುಮ್ ಇಡೈಯಿಲೇ ಉಡೈತ್ತಾಯ್, 'ಶ್ರೀಧರಾಯ
 ನಮಃ' ಎನ್ನು ¹⁹ ಮಾಜ್ಜಳಿಕಮಾನ ನಮಶ್ಯಬ್ದತ್ತೋಡೇ ನಿಗಮಿಕ್ಕಟ್ಟದಾಯ್
 ಇರುಕ್ಕೈಯಾಲೇ ¹¹⁰ ಕಾರ್ತಸ್ಸನೈನ ಮಜ್ಜಳಾತ್ಮಕಮಾಯ್ ಇರುಕ್ಕುಮ್.

ವಾಕ್ಯಗುರುಪರಮ್ಪರಾ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಮ್ ಸಮ್ಪೂರ್ಣಮ್

|| ಪಿಳ್ಳೈ ಲೋಕಾಚಾರ್ಯ ಜೇಯರ್ ತಿರುವಡಿಗಳೇ ಶರಣಮ್ ||

¹¹ ಶರೀರಕಮಾಯ್, - ಶರೀರತ್ವಯುಡೈಯದಾಯ್,

¹² ದ್ವಾರಶೇಷಿ - ಮಧ್ಯಶೇಷಿ,

¹³ ಪ್ರಧಾನ ಶೇಷಿ - ಮುಖ್ಯಶೇಷಿ

¹⁴ ಉಪದೇಷ್ಠಾ - ಉಪದೇಶಿಕವನ್, ಉಪದೇಶ್ಯಮ್ - ಉಪದೇಶಿಕಪ್ರಪುಮದು.

¹⁵ ಸಾಮೃದಾಯಿಕತ್ವಮ್ - ಸಮೃದಾಯಮಡಿಯಾಕ ವರುವದಾಯ್ ಇರುಕ್ಕೈ,
 ಸಾದ್ಗುಣ್ಯಮ್ - ಕೂಡಿನದು.

¹⁶ ಸಮ್ಪಾದಕಮ್ - ಉಣ್ಣಪಣ್ಣವದು.

¹⁷ ವಕ್ತವ್ಯಮ್ - ಚೊಲ್ಲತ್ತಕುನ್ದದು.

¹⁸ ಉಪಕ್ರಾಂತಮಾಯ್ - ತೊಡಜ್ಜಪ್ಪಟ್ಟದಾಯ್.

¹⁹ ಮಾಜ್ಜಳಿಕಮಾನ - ಮಜ್ಜಳಿಕರಮಾನ

¹¹⁰ ಕಾರ್ತಸ್ಸನೈನ - ಪೆರುಮ್ಮಾಲುಮ್.

॥ ಶ್ರೀಃ॥

॥ ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಮಾನುಜಾಯ ನಮಃ॥

॥ ಶ್ರೀಮದ್ವರಪರ ಮುನಯೇ ನಮಃ॥

ವಾಕ್ಯ ಗುರುಪರಮ್ಪರೈ

ಪ್ರಮಾಣತ್ತಿರಟ್ಟು

1. ಅಸನ್ನೇವ ಸ ಭವತಿ ಅಸದ್ ಬ್ರಹ್ಮೇತಿ ವೇದಚೇತ್ ।

ಅಸ್ತಿ ಬ್ರಹ್ಮೇತಿ ಚೇತ್ ವೇದ ಸಂತಮೇನಮ್ ತತೋ ವಿದುಃ ॥

ಬ್ರಹ್ಮ - ಬ್ರಹ್ಮಮಾನದು, ಅಸತ್ - ಇಲ್ಲೆ, ಇತಿ - ಎನ್ನು ವೇದಚೇತ್ - ಅಱಿಕ್ಕಿನ್ನಾನಾಕಿಲ್, ಅಸನ್ನೇವ - (ಇರನ್ನಮ್) ಇಲ್ಲಾದವನಾಗವೇ, ಭವತಿ - ಆಗಿಱಾನ್, ಬ್ರಹ್ಮ - ಬ್ರಹ್ಮಮಾನದು, ಅಸ್ತಿ ಇತಿ - ಇರುಕ್ಕಿಟ ದೆನ್ನು, ವೇದಚೇತ್ - ಅಱಿಗಿನ್ನಾನಾಗಿಲ್, ತತಃ - ಅನ್ದ ಕಾರಣತ್ತಿನಾಲ್, ವಿನಮ್ - ಇವನೆ, ಸಂತಮ್-ಇರುಕ್ಕಿಟವನಾಗ, ವಿದುಃ-ಅಱಿಗಿಱಾರ್ಳ್.

(ತೈ-ಆಕ-೬-೧)

2. ಸಮ್ಪುಕ್ತಮೇಕಮ್ ಕ್ಷರಮಕ್ಷರಂಜ್ಞಃ ।

ಸಮ್ಪುಕ್ತಮ್ - ಕೂಡಿಯಿರುಪ್ಪದಾನ, ಏಕಮ್ - ಒನ್ನಾನ್, ಕ್ಷರಮ್-ನಶಿಕ್ಕ ಕ್ಕೂಡಿಯದುಮ್, ಅಕ್ಷರಂಜ್ಞಃ - ನಶಿಯಾದದುಮ್.

3. ಸ ಏಕಾಕೀ ನ ರಮೇತ ।

ಸಃ - ಅನ್ದ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನ್, ಏಕಾಕೀ - (ಪ್ರಕೃತಿ ಲೀನಜ್ಞಾನ ಚೇತನವರಗ್ಗಿಲ್ಲಾಮಲ್) ಒರುವನಾಯಿರುನ್ದಕೂಣ್ಡು ನ ರಮೇತ - ಸನ್ನೋಷಿಕ್ಕಿನ್ನಾನಿಲ್ಲೆ.

4. ವ್ಯಸನೇಷು ಮನುಷ್ಯಾಣಾಮ್ ಭೃಶಮ್ ಭವತಿ ದುಃಖತಃ ।

ಉತ್ಸವೇಷು ಚ ಸರ್ವೇಷು ಪಿತೇವ ಪರಿತುಷ್ಯತಿ ॥

ಮನುಷ್ಯಾಣಾಮ್ - ಮನಿದರಗ್ಗಳುಕ್ಕು, ವ್ಯಸನೇಷು - ದುಃಖಜ್ಞ್ ವನ್ನ ಪೋದು, ಭೃಶಮ್ ದುಃಖತಃ ಭವತಿ - (ದುಃಖತ್ಯೆಯಡ್ಡೆನ್ನ ಜನಜ್ಞಳುಕ್ಕು ಒರುಪಜ್ಜು ದುಃಖಮಾನಾಲ್ ಇದು ನಮ್ ಕಾವ್ರಾಚ್ಚೆರ್ವಾಲೇ ವನ್ನದೆನ.

ಅವರಲ್ಲಿ ಕ್ಕಾಟ್ಟಿಲುಮ್ ಇರಣ್ಣ ಮಡಜ್ಜು) ಅಧಿಕರಮಾನ ದುಃಖಿತ್ತೈ ಅಡೈನ್ದವನಾಯಿರುಕ್ಕಿರಾನ್, ಸರ್ದೇಷು ಉತ್ನವೇಷು - (ಪುತ್ರಿ ಪುತ್ರನ್ ಮುದಲಾವನವರ್ ಕಳಿನ್ನುಟ್ ಪತ್ತಿ ಮುದಲಾನ) ಸನ್ತೋಷ ಕಾಲಜ್ಜಿಲ್, ಪಿತೇವ - (ಪುತ್ರೋತ್ಪತ್ತಿಯಾಲ್ ಸನ್ತೋಷಮಡೈಕಿಱ) ತಕಪ್ಪನೈಪ್ಪೋಲ್, ಭೃಶಮ್ ಪರಿತುಷ್ಯತಿ - ಮಿಗವುಮ್ ಸನ್ತೋಷಮ್ ಅಡೈಗಿಱಾನ್.

(ಶ್ರೀರಾಮಾಯಣಮ್ - ಅಯೋ, ೨-೪೨)

5. ತ್ತಕ್ಕ ದೇಹೇಂದ್ರಿಯೋ ಜೀವೋ ಲೂನಪಕ್ಷ ಇವಾಣ್ಜಃ ||

ತ್ತಕ್ಕ (ಊಳಿಕಾಲತ್ತಿಲ್) ವಿಡಪ್ಪಟ್ಟ ದೇಹೇಂದ್ರಿಯಃ - ದೇಹತ್ವಯುಮ್ ಇಂದ್ರಿಯಜ್ಜಳಿಯುಮುಡೈಯ, ಜೀವಃ - ಚೇತನನ್, ಲೂನಪಕ್ಷಃ - ಅಱು ಪಟ್ಟ ಶೀಱಕುಳೆಯುಡೈಯ, ಅಣ್ಜಃ ಇವ - ಪಟವೈಯೈಪ್ಪೋಲ್ (ತಿಱಮೈಯಿಟ್ಟವನಾಕಿಱಾನ್). (ನಾರದೀಯಮ್)

6. ಅನೇನ ಜೀವೇನಾತ್ಮನಾನುಪ್ರವಿಶ್ಯ ನಾಮರೂಪೇ ವ್ಯಾಕರವಾಣೀ ತಿ ||

ಅನೇನ - ಇಂದ್, ಜೀವೇನ ಆತ್ಮನಾ - ಜೀವ ಶರೀರಕನಾನ ಎನ್ನಾಲ್, ಅನುಪ್ರವಿಶ್ಯ-ಅನ್ತರ್ಯಾಮಿಯಾಯ್ ಪ್ರವೇಶಿತ್ತು, ನಾಮರೂಪೇ - ನಾಮ ರೂಪಜ್ಜಳೈ, ವ್ಯಾಕರವಾಣೀ - ಪಣ್ಣಕ್ಕಡವೇನ್. (ಚಾ.ಉಪ ೬-೨)

7. ಸತ್ಯಮ್ ಸತ್ಯಮ್ ಪುನಸ್ಸತ್ಯಮ್ ಉದ್ಭತ್ಯ ಭುಜಮುಚ್ಯತೇ |

ವೇದಶಾಸ್ತ್ರಾತ್ ಪರನ್ನಾಸ್ತಿ ನ ದೈವಮ್ ಕೇಶವಾತ್ಪರಮ್ ||

ವೇದಶಾಸ್ತ್ರಾತ್ - ವೇದಮೆನ್ನಿಱಿ ಶಾಸ್ತಿರತ್ಯೈಕ್ಕಾಟ್ಟಿಲುಮ್, ಪರಮ್ - (ವಿಧಿ ನಿಷೇಧಜ್ಜಳೈಯಿಟ್ಟು ನಲಿಇಯ್ವಿಕ್ಕವಲ್ಲ) ಶಿಱಿನ್ದ ಪ್ರಮಾಣಮಾನದು, ನಾಸ್ತಿ - ವೇಱೋನ್ಮುಮಿಲ್ಲೈ, ಕೇಶವಾತ್ - ಬ್ರಹ್ಮರುದ್ರಾದಿಗಳುಕ್ಕುಮ್ ಕಾರಣಭೂತನಾನ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನೈಕ್ಕಾಟ್ಟಿಲುಮ್, ಪರಮ್ ದೈವಮ್ - ಶಿಱಿನ್ದ ದೈವಮುಮ್, ನ - ಇಲ್ಲೈ, ಸತ್ಯಮ್ ಸತ್ಯಮ್ ಪುನಸ್ಸತ್ಯಮ್ - (ಇದುವೇ) ಉಣ್ಣೈ ಉಣ್ಣೈ ಉಣ್ಣೈ ಎನ್ನು, ಭುಜಮ್ - ಕೈಯೈ, ಉದ್ಭತ್ಯ-ಉಯಿರವೆಡುತ್ತು, ಉಚ್ಯತೇ - (ಮೂನ್ಮುತರಮ್ ಪ್ರಮಾಣ ಮಾಕ ವ್ಯಾಸಭಗವಾನಾಲ್) ಕೂಱಿಪ್ಪಡುಕಿನ್ದದು.

(ಶ್ರೀಮಹಾಭಾರತಮ್)

8. ಯೋ ಬ್ರಹ್ಮಾಣಮ್ ವಿದಧಾತಿ ಪೂರ್ವಮ್ |

ಯೋವೈ ವೇದಾಮ್ಶ್ಚ ಬ್ರಹ್ಮಣೋತಿ ತಸ್ಯೈ ||

ಯಃ-ಎಂದ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣನ್, ಪೂರ್ವಮ್-ಉಲಕಮನೇತ್ಯೈ
ಯಮ್, ಪಡೈಪ್ಪದಟ್ಟುಮುನ್, ಬ್ರಹ್ಮಾಣಮ್ - ನಾನ್ಮುಕನೈ, ವಿಧಧಾತಿ-
ಪಡೈತ್ತನನೋ, ತಸ್ಯೈ-ಅನ್ದನಾನ್ಮುಕನುಕ್ಕು, ಯಃ ವೈ-ಎಂದ ನಾರಾಯಣನೇ,
ವೇದಾಮ್ಶ್ಚ - ವೇದಜ್ಞಳೈ ಎಲ್ಲಾಮ್, ಬ್ರಹ್ಮಣೋತಿ - ಉಪದೇಶ
ಇಷೈಯಾದನನೋ. (ಶ್ಲೋಕಪ - ೨)

9. ಆಚಾರ್ಯಾಣಾ ಮಸಾವಸಾವಿದ್ಯಾ ಭಗವತಃ |

ಆಚಾರ್ಯಾಣಾಮ್ - ಆಚಾರ್ಯರಕಳುಡೈಯ ಪರಮ್ಪರೈಯಿಲ್, ಆಭಗ
ವತಃ - ಭಗವಾನ್ವರೈಯಿಲ್, ಅಸೌ ಅಸೌ - ಇನ್ನಾರ್ ಇನ್ನಾರ್, ಇತಿ-
ಎನ್ನು (ಅಱಿಯವೇಣ್ಡುಮ್)

10. ಶಶಿವರಣ್ಣಮ್

ಶಶಿವರಣ್ಣಮ್ - ವಣ್ಣೈನಿರಮ್

11. ಆಜಾಯಮಾನೋ ಬಹುಧಾ ವಿಜಾಯತೇ |

ತಸ್ಯಧೀರಾಃ ಪರಿಜಾನಂತಿ ಯೋನಿಮ್ ||

ಆಜಾಯಮಾನಃ - (ಕರೈನಿಬನ್ದನಮಾನ) ಪಿಱಿಪ್ಪಿಲ್ಲಾಮಲಿರುಕ್ಕಿಱಿ ಈಶ್ವರನ್,
ಬಹುಧಾ - (ಇಚ್ಚೈಯಡಿಯಾಗ) ಅನೇಕಪ್ರಕಾರಜ್ಞಳಾಗ, ವಿಜಾಯತೇ-
ಇತರಸಜಾತೀಯನಾಯ್ ವನ್ದವತರಿಕ್ಕಿಱಾನ್, ತಸ್ಯ - ಅದಟ್ಟು,
ಯೋನಿಮ್ - ಕಾರಣತ್ವೈ, ಧೀರಾಃ - ಪರಿಯೋರ್ದಳ್, ಪರಿಜಾನಂತಿ - ನನ್ಗು
ಅಱಿಗಿಱಾರ್ದಳ್. (ಯ.ವೇ.ಆ.ಪ್ರ. ೨-೮-೧೭)

12. ಮಧ್ಯೇ ವಿರಿಂಚ್ಚಗಿರೀಶಮ್ ಪ್ರಥಮಾವತಾರ ಸ್ತತ್ಸಾಮ್ಯತಸ್ಥಗಯಿತುಮ್

ತವಚೇತ್ ಸ್ವರೂಪಮ್ | ಕಿನ್ತೇ ಪರತ್ವ ಪಿಸುನೈರಪಿ ರಜ್ಜಧಾಮನ್ ಸತ್ತ್ವ
ಪ್ರವರ್ದನ ಕೃಪಾಪರಿಪಾಲನಾದ್ಯೈಃ ||

ಹೇ ರಜ್ಜಧಾಮನ್ - ಓ ! ಅರಜ್ಜತ್ವೈಯಿರುಪ್ಪಿಡಮಾಕವುಡೈಯವರೇ,
ತವ-ದೇವರೀರುಡೈಯ, ಮಧ್ಯೇ ವಿರಿಂಚ್ಚಗಿರೀಶಮ್ - ಬೃಹ್ಮರುದ್ರರಕಳ್
ನಡುವಿಲೇ, ಪ್ರಥಮಾವತಾರಃ - ಮುದಲಾವದು ಅವತಾರಮಾನದು,
ತತ್ಸಾಮ್ಯತಃ - ಅನ್ಬಬೃಹ್ಮರುದ್ರರ್ದಗೋಡು ಸಮಾನನಾಯಿರುಕ್ಕೈಯಾಲೇ,

ಸ್ವರೂಪಮ್ - ಪರಸ್ವರೂಪತ್ವೈ, ಸ್ವಗಯಿತುಮ್ ಚೇತ್ - ಮಟ್ಟಿಪ್ಪದ
 ಟ್ಕಾನಾಲ್, ತೇ - ದೇವರೀರುಕ್ಕು, ಪರತ್ವಪಿಸುನೈ - (ದೇವರೀರುಡೈಯ)
 ಪರತ್ವತ್ವಕೋಳ್ ಚೊಲ್ಲವಗ್ಗಾನ್, ಸತ್ವಪ್ರವರ್ತನಕೃಪಾ ಪರಿಪಾಲ
 ನಾದ್ಯೈ - ದೇಹಾದಿರೂಪಮಾನ ಸತ್ವಗುಣಮ್ ತಲೆಯೆಡುಕ್ಕ
 ಪ್ಪಣ್ಣುಕ್ಕೆಯೆನ್ನ ಕೇವಲಮ್ ಕೃಪೆಯಾಲೇ ರಕ್ಷಿಕ್ಕೆಯೆನ್ನ (ಅತಿಮಾನುಷ
 ಚೇಷ್ಟಿತಬ್ಬಳೆನ್ನ) ಇವೈಕಳಾಲೇ, ಕಿಮ್ - ಎನ್ನಪ್ರಯೋಜನಮ್ (ಬ್ರಹ್ಮಾದಿ
 ಕಳುಡೈಯ ಆಪತ್ವೈ ಪೋಕ್ಕುಕಿಱಿ ದೇವರೀರುಕ್ಕು ಅವರ್ಕ್ಕೋಡು
 ಸಾಮ್ಯಾಪತ್ತಿ ಪಣ್ಣವದು ಎನ್ನ ಪ್ರಯೋಜನಮ್ ಎನ್ನು ಕರತ್ತು)
 (ಶ್ರೀರಜ್ಜರಾಜಸ್ತವಮ್ ೨-೮೧)

13. ಜಗದುಪಕೃತಯೇ ಸೋಯಮಿಚ್ಛಾವತಾರಃ ।

ಜಗತ್ - ಉಲಕತ್ತಿನುಡೈಯ, ಉಪಕೃತಯೇ - ಉಪಕಾರತ್ತಿನ್ ಪೊರಟ್ಟು
 ಸಃ ಇಯಮ್ - ಅಪ್ಪಡಿಪ್ಪಟ್ಟಿ (ವಿಷ್ಣುವಾನ) ಇದು, ಇಚ್ಛಾವತಾರ -
 ಇಚ್ಛೆಯಿನಾಲೇ ಎಡುಕ್ಕಪ್ಪಟ್ಟಿ ಅವತಾರಮಾಗುಮ್.

14. ಶ್ರೋಣಾ ನಕ್ಷತ್ರಮ್ ವಿಷ್ಣುರ್ ದೇವತಾ ।

ಶ್ರೋಣಾ ನಕ್ಷತ್ರಮ್ - ತಿರುವೋಣ ನಕ್ಷತ್ರರತ್ತಿಟ್ಟು, ವಿಷ್ಣುಃ - ವಿಷ್ಣು
 ವಾನವರ್, ದೇವತಾ - ದೇವತೆಯಾಗುಮ್.

15. ಪದ್ಮೇ ಸ್ಥಿತಾಮ್ ।

ಪದ್ಮೇ - ತಾಮರೈಪ್ಪುವಿಲ್, ಸ್ಥಿತಾಮ್ - ವಾಸಮ್ ಪಣ್ಣಮವಳ್.

16. ವಿಷ್ಣು ಪತ್ನೀ ।

ವಿಷ್ಣು - ವಿಷ್ಣುವಿನುಡೈಯ, ಪತ್ನೀ - ದೇವಿ.

17. ತಾಪಃಪುಣ್ಣಸ್ತಥಾ ನಾಮ ಮನ್ಮೋ ಯಾಗಶ್ಚ ಪಞ್ಚಮಃ ।

ತಾಪಃ - ತಪ್ಪ ಶಿಷ್ಟಚಕ್ರಮುದ್ರಾಧಾರಣಮುಮ್, ಪುಣ್ಣಃ - ಪನ್ನಿರಣ್ಣು
 ತಿರುನಾಮಬ್ಬಳುಮ್, ತಥಾ - ಅಪ್ಪಡಿಯೇ, ನಾಮ - ದಾಸ್ಯನಾಮ
 ಮುಮ್, ಮನ್ಮಃ - ತಿರುಮನ್ನಿರಮುಮ್, ಪಞ್ಚಮಃ - ಐನ್ನಾವದಾನ,
 ಯಾಗಶ್ಚ - ಭಗವದಾರಾಧನಮುಮ್ (ಎನ್ನಿಱಿ ಇವೈನ್ಮದಮ್ ಶೇರ್ನ್ಮದ
 ಪಞ್ಚಸಮ್ ಸ್ವಾರಮೆನ್ನಪ್ಪಡುಕಿನ್ನನ).
 (ಶ್ರೀಭಗವತ್ಪಾಸ್ತಮ್)

18. ಅಮೀಪರಮ ಸಮಸ್ಕಾರಾಃ ಪರಮೈಕಾನ್ತ್ಯ ಹೇತವಃ |

ಅಮೀ - ಇಂದ್ರ, ಪರಮಸಮಸ್ಕಾರಾಃ - ಮೇಲಾನ ಸಮಸ್ಕಾರಭಿಃ,
ಪರಮೈಕಾನ್ತ್ಯ - ಪರಮೈಕಾನ್ತಿಯಾಗೈಕ್ಕು, ಹೇತವಃ - ಕಾರಣಭಿಃಗುಮ್.

19. ಪರಮ್ಪರಾಮುಪದೇಶೇತ್ ಗುರೂಣಾಮ್ ಪ್ರಥಮೋಗುರುಃ |

ಆತ್ಮ ವಿದ್ಯಾವಿಶುದ್ಧರಥಮ್ ಸ್ವಾಚಾರ್ಯಾಧ್ಯಾಮ್ ದ್ವಿಜೋತ್ತಮಃ ||

ದ್ವಿಜೋತ್ತಮಃ - ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಶ್ರೇಷ್ಠರಾನ, ಪ್ರಥಮೋಗುರುಃ - ಮುದಲಾ
ಚಾರ್ಯನ್, ಸ್ವಾಚಾರ್ಯಾಧ್ಯಾಮ್ - ತನ್ನಡೆಯ ಆಚಾರ್ಯನ್ ಮುದಲಾಚಾರ್ಯ
ಣ್ಣಳ್ಳ, ಗುರೂಣಾಮ್ - ಆಚಾರ್ಯರ್‌ಗಳುಡೆಯ, ಪರಮ್ಪರಾಮ್ -
ವರಿಶೈಯೈ, ಆತ್ಮವಿದ್ಯಾ ವಿಶುದ್ಧರಥಮ್ - ಆತ್ಮಜ್ಞಾನತ್ವ ಪೆಟ್ಟುವದಟ್ಟುರಿಯ
ಶುದ್ಧಿಯಿನ್ ಪೊರಟ್ಟು ಉಪದೇಶೇತ್ - ಶಿಷ್ಯನುಕ್ಕು ಉಪದೇಶಿಕ್ಕಕ್ಕಡವನ್.

20. ಸಹಸ್ರಮ್ ಪುರುಷಮ್‌ವಾಪಿ ಶತಪುರುಷಮೇವವಾ |

ತ್ರಿಸಪ್ತ ಪುರುಷಮ್‌ವಾಪಿ ದ್ವಿಶಬ್ದ ದಶ ಪುರುಷಮ್ ||

ಆಯಿರಮ್ ಪುರುಷರಕ್ಕಳೆಯಾವದು, ನೂರು ಪುರುಷರಕ್ಕಳೆಯಾವದು,
ಇರು ಪತ್ತೊರು ಪುರುಷರಕ್ಕಳೆಯಾವದು, ಇರುಪತ್ತಿನಾನ್ರು ಪುರುಷರಕ್ಕಳೆ
ಯಾವದು, (ಪನ್ನೆಯಾಲೇ) ಕಾಟುಮ್.

21. ಆದಾವುಪದಿಶೇದ್ವೇದೇ |

ಆದೌ - ಆದಿಯಿಲ್, ವೇದೇ - ವೇದತ್ತ್ಯ, ಉಪದಿಶೇತ್ - ಉಪದೇಶಿಕ್ಕ
ಕ್ಕಡವದು.

22. ವಿಷ್ಣುಲೋಕೇ ಭಗವಾನ್ ವಿಷ್ಣುರ್ ನಾರಾಯಣ ಸ್ವಯಮ್ |

ಪ್ರೋಕ್ತವಾನ್ ಮನ್ತ್ರರಾಜಾದೀನ್ ಲಕ್ಷ್ಮೀಶ ತಾಪಾದಿ ಪೂರ್ದಕಮ್ ||

ವಿಷ್ಣುಲೋಕೇ - ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುಲೋಕತ್ತಿಲ್, ಭಗವಾನ್ - ಭಗವಾನಾನ,
ವಿಷ್ಣುಃ- ವಿಷ್ಣು ಎನ್ನಿತಿ, ನಾರಾಯಣಸ್ವಯಮ್ - ನಾರಾಯಣಸ್ವಾನೇ,
ಲಕ್ಷ್ಮೀಶ - ಪರಿಯ ಪಿರಾಟ್ಟಿಯಾರುಕ್ಕು, ತಾಪಾದಿ ಪೂರ್ದಕಮ್ - ತಾಪ
ಸಮಸ್ಕಾರಾದಿಗ್ ಮುನ್ನಾಗ, ಮನ್ತ್ರರಾಜಾದೀನ್ - ಮನ್ತ್ರರತ್ತಿನಮಾನ
ದ್ವಯಮನ್ತ್ರ ಮುದಲಾನವನ್ರೌಗ್ರಸ್ತಿ, ಪ್ರೋಕ್ತವಾನ್-ಅರುಳಿಚ್ಚೆಯ್ದಾನ್.

23. ವಿಷ್ಣುಮಾದಿ ಗುರುಮ್ ಲಕ್ಷ್ಮಾಃ ಮನ್ತ್ರರತ್ನ ಪ್ರದಮ್ ಭಜೇತ್ |

ಲಕ್ಷ್ಮಾಃ-ಪೆರಿಯ ಪಿರಾಟ್ಟಿಯಾರುಕ್ಕು, ಮನ್ತ್ರರತ್ನಪ್ರದಮ್ - ಶ್ರೇಷ್ಠಮಾನ ದ್ವಯಮನ್ರಿರತ್ನ ಉಪದೇಶಿತ್ರ, ಆದಿಗುರುಮ್ ವಿಷ್ಣು - ಪ್ರಥಮಗುರು ವಾಯಿರುಕ್ಕಿಟಿ ಭಗವಾನ್ಯೆ, ಭಜೇತ್-ಸೇವಿಕೈಕ್ಕಡವನ್.

24. ಸೋಪದಿಷ್ಟವತೀ ಪ್ರೀತ್ಯತಾಪಃ ಪುಣ್ಯಾದಿಪೂರ್ದಕಮ್ |

ವಿಷ್ಣುಲೋಕೇವತೀರ್ಣಾಯಪ್ರಿಯಾಯ ಸತತಮ್ ಹರೇಃ ||

ಸೇನೇಶಾಯ ಪ್ರಿಯಾ ವಿಷ್ಣೋರ್ ಮೂಲಮನ್ತ್ರ ದ್ವ್ಯಾದಿಕಮ್ ||

ವಿಷ್ಣುಲೋಕೇ - ವಿಷ್ಣುಲೋಕತ್ತಿಲ್, ಅವತೀರ್ಣಾಯ - ಅವತರಿತ್ತವರುಮ್, ಹರೇಃ - ವಿಷ್ಣುವುಕ್ಕು, ಸತತಮ್ - ಎಪ್ಪೊಳುದುಮ್, ಪ್ರಿಯಾಯ - ಪ್ರಿಯಮಾನವರುಮಾನ, ಸೇನೇಶಾಯ - ಸೇನೈಮುದಲಿಯಾರುಕ್ಕು, ವಿಷ್ಣುಃ - ವಿಷ್ಣುವಿನುಡೈಯ, ಪ್ರಿಯಾ - ದೇವಿಯಾನ ಪೆರಿಯಪಿರಾಟ್ಟಿಯಾರಾನ, ಸಾ - ಅವಳ್, ಪ್ರೀತ್ಯಾ -ಸನ್ನೋಷತ್ತಿನಾಲೇ, ತಾಪಃ ಪುಣ್ಯಾದಿ ಪೂರ್ದಕಮ್ - ತಿರುವಿಲಚ್ಚಿನ್ನೈ, ತಿರುಮಣ್ಣಾಕಾಪ್ಪು ಮುದಲಿಯ ಸಮಸ್ಕಾರ ಜ್ಞಳ್ ತೊಡಜ್ಜಿ ಮೂಲಮನ್ತ್ರದ್ವಯಾದಿಕಮ್ - ತಿರುಮನ್ತ್ರ ದ್ವಯಚರಮ ಶ್ಲೋಕಜ್ಞಳಾಕಿಟಿ ರಹಸ್ಯತ್ರಯತ್ನೈ, ಉಪದಿಷ್ಟವತೀ - ಉಪದೇಶಿತ್ತಾಳ್.

25. ಸೇನೇಶ ಸ್ವಯಮಾಗತ್ಯ ಪ್ರೀತ್ಯಾ ಶ್ರೀನಗರೀಮ್ ಶುಭಾಮ್ |

ಶರಕೋಪಾಯ ಮುನಯೇ ತಿನ್ರಿಣೇ ಮೂಲವಾಸಿನೇ ||

ತಾಪಾದಿ ಪೂರ್ದಕಮ್ ಮನ್ತ್ರದ್ವಯ ಶ್ಲೋಕವರಾನ್ ಕ್ರಮಾತ್ |

ವಿಷ್ಣು ಪತ್ನಾ ಮಹಾಲಕ್ಷ್ಮಾಃನಿಯೋಗಾದುಪದಿಷ್ಟವಾನ್ ||

ಸೇನೇಶಃ - ಸೇನೈಮುದಲಿಯಾರ್, ಸ್ವಯಮ್ - ತಾಮಾಕವೇ, ಶುಭಾಮ್ - ಮಜ್ಜಿಕ್ಕರಮಾನ, ಶ್ರೀನಗರೀಮ್ - ತಿರುನಗರಿಯೈ, ಪ್ರೀತ್ಯಾ-ಸನ್ನೋಷತ್ತಿನಾಲೇ, ಆಗತ್ಯ-ವನ್ನಡೈನ್ನು ತಿನ್ರಿಣೇಮೂಲ ವಾಸಿನೇ- ಪುಳಿಯ ಮರತ್ತಡಿಯಿಲ್ ವಸಿಕ್ಕಿಟಿ, ಶರಕೋಪಾಯ - ಶರಕೋಪರ್ ಎನ್ನಿಟಿ, ಮುನಯೇ - ಮನನಶೀಲರಾನ ಆಳ್ವಾರುಕ್ಕು, ತಾಪಾದಿ ಪೂರ್ದಕಮ್ - ತಿರುವಿಲಚ್ಚಿನ್ನೈ ಮುದಲಿಯ ಸಮಸ್ಕಾರಜ್ಞಳ್ ಮುನ್ನಾಗ,

ಕ್ರಮಾತ್ - ಮುಟ್ಟಿಯೇ, ಮನ್ತ್ರದ್ವಯ ಶ್ಲೋಕವರಾನ್ - ತಿರುಮನ್ತ್ರ
ಮುಮ್ ದ್ವಯಮುಮ್ ಉಯರ್‌ನದಾನ ಚರಮಶ್ಲೋಕಮು
ಮಾಕಿಯ ಇವಗ್ಗೊತ್ತಿ, ವಿಷ್ಣುಪತ್ನಾಃ - ವಿಷ್ಣುವುಕ್ಕು ಭಾರ್ಯೆಯಾನ,
ಮಹಾಲಕ್ಷ್ಮಿ - ಪೆರಿಯಪಿರಾಟ್ಟಿಯಾರುಡೈಯ, ನಿಯೋಗಾತ್ -
ಎವುದಲಾಲ್, ಉಪದಿಷ್ಟವಾನ್ - ಉಪದೇಶಿತ್ತಾರ್.

26. ಪುನಶ್ಚ ನಾಥಮುನಯೇ ಪಞ್ಚಸಂಸ್ಕಾರ ಪೂರ್ದಕಮ್ |

ಭಟ್ಟನಾಥ ಪ್ರಭೃತಿಭಿರ್ ನಿರ್ಮಿತೈರ್ ದಿವ್ಯಯೋಗಿಭಿಃ ||

ದಿವ್ಯೈರ್ ವಿಮೃತಿ ಸೃಷ್ಟಾಃ ಪ್ರಬಂಧೈಃ ಸಹದೇಶಿಕಃ |

ಸೋಕ್ತ ದ್ರಾವಿಡ ವೇದಾನಾಮ್ ಚತುರ್ಥಾಮುಪದೇಶಕತ್ ||

ಪುನಶ್ಚ - ಮುಟ್ಟುಪಡಿಯುಮ್, ನಾಥಮುನಯೇ - ನಾಥಮುನಿಗಳಿನ್
ಪೂರಟ್ಟು ಪಞ್ಚಸಮ್‌ಸ್ಕಾರಪೂರ್ದಕಮ್ - ಪಞ್ಚಸಮ್‌ಸ್ಕಾರಮ್ ಮುನ್ನಾಗ್,
ಭಟ್ಟನಾಥ ಪ್ರಭೃತಿಭಿರ್ - ಪೆರಿಯಾಳ್ವಾರ್ ಮುದಲಾನ, ದಿವ್ಯ
ಯೋಗಿಭಿಃ - ದಿವ್ಯಯೋಗಿಗಳ್ ಎನ್ನಿತಿ ಆಳ್ವಾರಗಳಾಲೇ, ನಿರ್ಮಿತೈಃ -
ಪಣ್ಣಪಟ್ಟ ದಿವ್ಯೈಃ - ದಿವ್ಯಮಾನ, ವಿಮೃತಿ ಸೃಷ್ಟಾಃ - ಇರುಪದು
ಎಣ್ಣೆಕ್ಕೈಯುಳ್ಳ, ಪ್ರಬಂಧೈಃ ಸಹ - ಪ್ರಬಂಧಗಳೋಡುಕೂಡ, ದೇಶಿಕಃ -
ಜ್ಞಾನದೇಶಿಕರಾನ ನಮ್ಮಾಳ್ವಾರ್, ಸೋಕ್ತ - ತಮ್ಮಾಲ್ ಅರುಳಿಚ್ಚೆಯ್ಯಪಟ್ಟ
ದ್ರಾವಿಡ ವೇದಾನಾಮ್ - ತಮಿಳ್‌ವೇದಜ್ಞಳಾಗಿತಿ, ಚತುರ್ಥಾಮ್ -
ನಾನ್ನಿನುಡೈಯ, ಉಪದೇಶಕತ್ - ಉಪದೇಶಕರ್ದಾವಾಗ, (ಅಭವತ್-
ಆನಾರ್).

27. ಪ್ರೀತ್ಯಾ ಪೃಥಕ್ ಪೃಥಕ್ ಶಿಷ್ಯೈಃ ಪ್ರಣಮೇದೀಶ್ವರಾವಧಿ |

ಸ್ವಾರಾರ್ಥಮ್ ಯಾವದಾಜ್ಞಾತುಮ್ ವಾಕ್ಯಮ್ ತಾವದನುಸ್ಮರೇತ್ ||

ಈಶ್ವರಾವಧಿ - ಈಶ್ವರನಳವುಮ್, ಸ್ವಾರಾರ್ಥಮ್ - ತನ್ನಾಲಾರಾಧಿ
ಕ್ತ ತ್ತಕುನ್ದ ಆಚಾರ್ಯನೈ, ಯಾವತ್-ಎವ್ವಳವು, ಆಜ್ಞಾತುಮ್ -
ಅಱಿವದಟ್ಟು, ಪ್ರೀತ್ಯಾ-ಸನ್ನೋಷತ್ತಿನಾಲೇ, ಪೃಥಕ್ ಪೃಥಕ್ - ತನಿತ್ತನಿ,
ಪ್ರಣಮೇತ್ - ದಣ್ಡನ್ ಸಮರ್ಪಿಕ್ಕ ಕ್ಕಡವನ್, ತಾವತ್ - ಎವ್ವಳವು,
ವಾಕ್ಯಮ್ - (ಅವರ್ದಳ್ ವಿಷಯಮಾನ) ವಾಕ್ಯಿಯತ್ತೈ, ಅನುಸ್ಮರೇತ್ -
ಅನುಸನ್ನಿಕ್ಕ ಕ್ಕಡವನ್.

28. ಪ್ರತ್ಯಹಮ್ ಪ್ರಣತೈಶಿಷ್ಯೈಃ ಪ್ರಭಾತೇ ಪದ್ಯಸಂಭವೇ ।

ತದ್ಯಥಾವಿಧಿನಾ ನಿತ್ಯಮ್ ಪ್ರವರ್ತವ್ಯಮ್ ಗುರೋಃ ಕುಲಮ್ ॥

ಪದ್ಯಸಂಭವೇ - ತಾಮರೈಯಿಲುಣ್ಣಾನವಳೇ, ಪ್ರತ್ಯಹಮ್ - ದಿನನ್ನೋರುಮ್, ಪ್ರಣತೈಃ - ವಣಜುಗಿಱಿ, ಶಿಷ್ಯೈಃ - ಶಿಷ್ಯರ್ಗಳಾಲೇ, ಪ್ರಭಾತೇ-ಕಾಲ್ಕೆಯಿಲ್, ತದ್ಯಥಾ-ಅಪ್ಪಡಿಪ್ಪಟ್ಟಿ ವಿಧಿನಾ-ವಿಧಿಯಿನಾಲೇ, ಗುರೋಃ-ಗುರುವಿನುಡೈಯ, ಕುಲಮ್ - ಕುಲಮಾನದು (ಸನ್ತಾನಮ್), ನಿತ್ಯಮ್-ದಿನನ್ನೋರುಮ್, ಪ್ರವರ್ತವ್ಯಮ್ - ಅನುಸನ್ನಿಹಿತಕ್ಕದು. (ಅಡೈಯತ್ತಕ್ಕದು).

29. ಅಭಿಷಿಚ್ಛಚ ಲಜ್ಞಾಯಾಮ್ ರಾಕ್ಷಸೇನ್ದ್ರಮ್ ವಿಭೀಷಣಮ್ ।

ಕೃತಕೃತ್ಸದಾ ರಾಮೋ ವಿಜ್ವರಃ ಪ್ರಮುಮೋದಹ ।

ರಾಮಃ - ಪೆರುಮಾಳ್, ವಿಭೀಷಣಮ್ - ವಿಭೀಷಣನೈ, ರಾಕ್ಷಸೇನ್ದ್ರಮ್ - ರಾಕ್ಷಸರಾಜನಾಗ, ಲಜ್ಞಾಯಾಮ್ - ಲಜ್ಞೆಯಿಲ್, ಅಭಿಷಿಚ್ಛ-ಅಭಿಷೇಕಮ್ ಪಣ್ಣಿ, ತದಾ - ಅಪ್ಪೋದು, ಕೃತಕೃತ್ಯಃ - ಚೆಯ್‌ದುಮುಡುತ್ತ ಸಕಲಕಾರ್ಯಬಳ್ಳಿಯುಡೈಯವರಾಯುಮ್, ವಿಜ್ವರಃ - ಜ್ವರಮಗ್ನೋಗ್ರವರಾಯುಮ್, ಪ್ರಮುಮೋದ - ಸನ್ನೋಷಿತ್ತಾರ್, ಹ - ಎನ್ನು ಋಷಿ ಸನ್ನೋಷಿಕ್ಕಿಱಾನ್.

30. ಅನ್ವಯಾದಪಿಚೈಕಸ್ಯ ಸಮ್ಯಕ್‌ನ್ಯಸ್ತಾತ್ ಮನೋಹರೌ ।

ಸರ್ವಯೇವ ಪ್ರಮುಚ್ಛೋನ್ನರಾಃ ಪೂರ್ವೇಪರೇತಥಾ ॥

ಹರೌ - ವಿಷ್ಣುವಿನಿಡತ್ತಿಲ್, ಸಮ್ಯಕ್‌ ನ್ಯಸ್ತಾತ್ಯಾಃ - ನನ್ಮಾಕ ವೈಕಪ್ಪಟ್ಟಿ ಮನೋನಿಲೆಯೈಯುಡೈಯ, ಏಕಸ್ಯ - ಓರ್ ಆಚಾರ್ಯನುಡೈಯ, ಅನ್ವಯಾದಪಿಚ - ಸಮ್ಬಂಧತ್ತಾಲೇಯುಮ್, ಪೂರ್ವೇನ್ನರಾಃ - ಮುನ್ನುಳ್ಳವರ್‌ಗಳುಮ್, ಅಪ್ರೇತತಾ - ಅಪ್ಪಡಿಯೇ ಪಿನ್ನುಳ್ಳವರ್‌ಗಳುಮ್, (ಆಕ) ಸರ್ವಏವ - ಎಲ್ಲೋರುಮ್, ಪ್ರಮುಚ್ಛೇರನ್ - ಮುಕ್ತಿಯೈಯಡೈಕ್ಕಿಱಾರ್‌ಕ್ಕಳ್.

31. ಅರ್‌ವಾಇಸ್ತೋಯತ್ ಪದಸರಸಿಜ ದ್ವಂದ್ವಮಾಶ್ರಿತ್ಯ ಪೂರ್ವೇ |

ಮೂರ್‌ಧ್ನಾ ಯಸ್ಯಾನ್ವಯಮುಪಗತಾ ದೇಶಿಕಾ ಮುಕ್ತಿಮಾಪುಃ ||

ಸೋಯಮ್ ರಾಮಾನುಜಮುನಿರಪಿ ಸ್ವೀಯಮುಕ್ತಿಕರಸ್ಥಾಮ್ |

ಯತ್‌ಸಮ್ಪನ್ನ್ಯಾದಮನುತ ಕಥಮ್ ವರ್ದ್ಯತೇ ಕೂರನಾಥಃ ||

ಅರ್‌ವಾಇಬ್ಬು - ಪಿಟ್ಟಿಟ್ಟವರ್ದಳಾನ, ಯತ್‌ಪದ ಸರಸಿಜತ್ವ ದ್ವಂದ್ವಮ್ ಆಶ್ರಿತ್ಯ-ಎನ್ನ ಎಂಬೆರುಮಾನಾರುಡೈಯ ತಿರುವಡಿತ್ತಾಮರೈಗಳೈ ಆಶ್ರಯಿ ತ್ತುಮ್, ಪೂರ್ವೇ- ಮುನ್ನುಳ್ಳವರ್ದಳ್, ಮೂರ್‌ಧ್ನಾ - ತಿರುಮುಡಿಯಾಲೇ, ಯಸ್ಯ - ಎನ್ನ ಎಂಬೆರುಮಾನಾರುಡೈಯ, ದೇಶಿಕಾಃ - ಆಚಾರ್ಯರಕ್ಕಳ್, ಉಪಗತಾ - ಅಡೈನ್ದವರಕ್ಕಳಾಮ್, ಮುಕ್ತಿಮ್- ಮೋಕ್ಷತ್ವ, ಆಪುಃ - ಅಡೈನ್ದಾರ್‌ಗಳೋ, ಸೋಯಮ್ - ಅಪ್ಪಡಿಪಟ್ಟ ಇನ್ನ ರಾಮಾನುಜ ಮುನಿರಪಿ - ಎಂಬೆರುಮಾನಾರುಮ್, ಕರಸ್ಥಾಮ್ - ತಮಕ್ಕೈಪಟ್ಟ ದಾಯಿರುಕ್ಕಿಱಿ, ಸ್ವೀಯಮುಕ್ತಿಮ್ - ತಮದುಮೋಕ್ಷತ್ವ, ಯತ್‌ ಸಮ್ಪನ್ನ್ಯಾತ್ - ಎನ್ನ ಕೂರತ್ತಾಳ್ವಾನುಡೈಯ ಸಮ್ಪನ್ನ್ಯತ್ತಾಲೇ, ಅಮನುತ- ಪಟ್ಟದಾಗ ನಿನ್ನತ್ತಾರೋ, (ಅಪ್ಪಡಿಪಟ್ಟ) ಕೂರನಾಥಃ - ಕೂರತ್ತಾಳ್ವಾನ್, ಕಥಮ್ - ಎಪ್ಪಡಿ, ವರ್ದ್ಯತೇ - ತುದಿಕ್ಕ ಪಟ್ಟವರಾವರ್. (ಅಗವೇ ಆಳ್ವಾನುಡೈಯ ವೈಭವಮ್ ಅವಾಜ್ಞಾನಸ ಗೋಚರಮಾಯುಳ್ಳದು.)

32. ತದಾಪಿ ಸಮಯಾಚಾರಾನ್ ಸ್ಥಾಪಯನ್ ಸಮ್ಪ್ರದಾಯಿಕಾನ್ |

ತದಾಪಿ - ಅಪ್ಪಡಿಪಟ್ಟ ಸಮ್ಪ್ರದಾಯಿಕಾನ್ ಸಮಯಾಚಾರಾನ್ -

ಸಮ್ಪ್ರದಾಯ ಸಿದ್ಧಮಾನ ಸಮಯ ಆಚಾರಜ್ಞಳೈ ಸ್ಥಾಪಯನ್ -

ಸ್ಥಾಪಿತ್ತುಕ್ಕೊಣ್ಣ (ಚೆನ್ಬಾರ್).

33. ಗತೇ ಪುರೋಹಿತೇ ರಾಮಃ ಸ್ನಾತೋ ನಿಯತ ಮಾನಸಃ |

ಸಹಪತ್‌ನ್ಯಾ ವಿಶಾಲಾಕ್ಷ್ಮಾ ನಾರಾಯಣಮುಪಾಗಮತ್ ||

ಪುರೋಹಿತೇ - ಪುರೋಹಿತರ್, ಗತೇ - ಪುಱಿಪ್ಪಟ್ಟುಪ್ಪೋನಪಿಱಿಕು,

ರಾಮಃ - ಪೆರುಮಾಳ್, ಸ್ನಾತಃ - ಸ್ನಾನಇಚ್ಚಿಯ್‌ದು, ನಿಯತಮಾನಸಃ-

ಶುದ್ಧಮಾನ ಮನದೈಯುಡೈಯವರಾಕಿ, ವಿಶಾಲಾಕ್ಷ್ಮಾ ಪತ್‌ನ್ಯಾ ಸಹ-

ವಿಶಾಲಾಮಾನ ತಿರುಕ್ಕಣ್ಣಳೈಯುಡೈಯ (ಸೀತಾಪಿರಾಟ್ಟಿಯಾಕಿಯ)
ಪತ್ತಿಯುಡನ್ ಕೂಡ, ನಾರಾಯಣಮ್ - ನಮ್ಮರುಮಾಳೈ, ಉಪಾಗಮತ್
- ಉಪಾಸಿತ್ತಾರ್.

34. ರಾಮಾನುಜ ಪದಚ್ಚಾಯಾ ಗೋವಿಂದಾಹ್ವಾನ ಪಾಯಿನೀ |

ತದಾಯತ್ತಸ್ವರೂಪಾ ಸಾ ಜೀವಾನ್ ಮದ್ವಿಶ್ರಮಸ್ಥಲೀ ||

ರಾಮಾನುಜ - ಉಡೈಯವರುಡೈಯ, ಪದ - ತಿರುವಡಿಗಳುಡೈಯ,
ಭಾಯಾ- ನಿಳಲಾಯಿರುಕ್ಕಿಡಿದುಮ್, ಗೋವಿಂದಾಹ್ವಾ - ಗೋವಿಂದರೆನ್ನು
ಪೆಯರೈಯುಡೈತ್ತಾಯಿರುಕ್ಕಿಡಿದುಮ್, ಅನಪಾಯಿನೀ - ಪಿರಿಯಾದಿರು
ಕ್ಕಿಡಿದುಮ್, ಸ್ವರೂಪಾ - ಸ್ವರೂಪತ್ತೈಯುಡೈತ್ತಾಯಿರುಕ್ಕಿಡಿದುಮಾನ,
ಸಾ-ಅನ್ದ ಮತ್ - ಎನ್ನುಡೈಯ, ವಿಶ್ರಮಸ್ಥಲೀ - ಇಳೈಪ್ಪಾಱುಕಿನ್ದ
ಸ್ಥಲಮಾನದು, ಜೀಯಾತ್ - ವೃದ್ಧಿಯಡೈಯಟ್ಟುಮ್.

35. ಆಚಾರ್ಯಾಣಾಮ್ ಅಸಾವಸಾ

೯ - ವದು ಪ್ರಮಾಣಮ್ ಕಾಣ್

36. ಶ್ರೀರಿತಿ ಪ್ರಥಮಾಭಿದಾನಮ್ ಲಕ್ಷ್ಮೀಃ |

ಶ್ರೀರಿತಿ-ಶ್ರೀ ಎನ್ನು ಲಕ್ಷ್ಮೀ - ಪೆರಿಯ ಪಿರಾಟ್ಟಿಯಾರುಕ್ಕು, ಪ್ರಥಮ -
ಮುದನ್ಮಯಾನ, ಅಭಿದಾನಮ್ - ತಿರುನಾಮಮಾಗ (ಇರುಕ್ಕಿರುದು)

37. ಶ್ರೀರಿತ್ಯೇವ ಚ ನಾಮತೇ

ತೇ - ದೇವರೀರುಕ್ಕು, ಶ್ರೀರಿತ್ಯೇವಚ - ಶ್ರೀಯೆನ್ನೈಯನ್ನೋ, ನಾಮ-
ತಿರುನಾಮಮಾಕ ಇರುಕ್ಕಿನ್ದದು.

38. ಶ್ರೀಯಮ್ ಧರತೀತಿ ಶ್ರೀಧರಃ |

ಶ್ರೀಯಮ್-ಪೆರಿಯಪಿರಾಟ್ಟಿಯಾರೈ, ಧರತಿ-ತಿರುಮಾರ್ವಿಲ್ ಧರಿಕ್ಕಿಱಾನ್,
ಇತಿ-ಎನ್ನೈಯಾಲೇ, ಶ್ರೀಧರಃ-ಶ್ರೀಧರನ್ ಎನ್ನಪ್ಪಟ್ಟದು.

39. ಶ್ರೀಶಬ್ದಮ್ ಜ್ಞಾನತುಲ್ಯಮ್ ಧನಮಸ್ತಿ ಕಿಂಚಿತ್ |

ಜ್ಞಾನತುಲ್ಯಮ್ - ಜ್ಞಾನತ್ತೋಡು ಸಮಾನಮಾನ, ಶ್ರೀಶಬ್ದಮ್-ಶ್ರೀಶಬ್ದ
ಮಾಕಿಱಿ, ಧನಮ್ - ಶಲ್ವಮಾನದು, ಅಸ್ತಿಕಿಂಚಿತ್ - ಇರುಕ್ಕಿಱಿದಲ್ಲವಾ.

40. ಭಗವತ್ ಭಕ್ತಿರೇವ ಪ್ರಪನ್ನಾನಾಮ್ ಮಹಾಧನಮ್ |

ಪ್ರಪನ್ನಾನಾಮ್ - ಪ್ರಪನ್ನರ್‌ಗಳುಕ್ಕು, ಭಗವತ್ ಭಕ್ತಿರೇವ - ಭಗವದ್
ಭಕ್ತಿಯೇ, ಮಹಾಧನಮ್ - ಉಯರ್‌ನ್ನ ಚೆಲ್ವಮಾಗುಮ್.

41. ತ್ವದೀಯ ಭುಕ್ತೋಜ್ಜಿತ ಶೇಷ ಭೋಜಿನಾ

ತ್ವಯಾ ನಿಸೃಷ್ಟಾತ್ವಭರೇಣ ಯದ್‌ಯಥಾ |

ಪ್ರಿಯೇಣ ಸೇನಾಪತಿನಾ ನಿವೇದಿತಮ್

ತದಾನುಜಾನಮ್ ತಮುದಾ ವೀಕ್ಷಣೇಃ ||

ತ್ವದೀಯ - ಉನ್ನಡೈಯ, ಭುಕ್ತೋಜ್ಜಿತ - ಅಮುದುಚೆಯ್‌ದು
ಕೈವಾಜ್ಗಿನ, ಶೇಷ - ಪ್ರಸಾದತ್ತ್ಯೆ, ಭೋಜಿನಾ - ಭುಜಿಪ್ಪವನುಮ್,
ತ್ವಯಾ- ಉನ್ನಾಲೇ, ನಿಸೃಷ್ಟಾತ್ವಭರೇಣ - ವೈಕ್ಕಪ್ಪಟ್ಟ ಉಭಯ ವಿಭೂತಿ
ರೂಪಮಾನ ಭಾರತ್ಪೆಯುಡೈಯವನುಮ್, ಪ್ರಿಯೇಣ - ಇಷ್ಟಮಾನ,
ಸೇನಾಪತಿನಾ - ಸೇನಾಪತಿಯಾಳ್ವಾನಾಲೇ, ಯತ್ - ಎನ್ನದಾರಿಯಮ್,
ಯಥಾ - ಯಾದೊರುಪಡಿ, ನಿವೇದಿತಮ್ - ವಿಣ್ಣಪ್ಪಚ್ಚೆಯ್ಯಪ್ಪಟ್ಟದೋ,
ತತ್ - ಅನ್ನಕ್ಕಾರಿಯತ್ತ್ಯೆ, ತದಾ - ಅಪ್ಪಡಿಕ್ಕೇ, ಉದಾರವೀಕ್ಷಣೇಃ -
ಪೂರೈಮಾನ ಕಟಾಕ್ಷಜ್ಞಳಾಲೇ, ಅನುಜಾನಮ್ - ಅನುಮತಿ
ಪಣ್ಣಾನಿಟ್ಟವನುಮಾನ ಉನ್ನೈ.

42. ಅಖಿಲ ಭುವನ ಜನ್ಮಸ್ಥೇಮ ಭಜ್ಗಾದಿಲೀಲೇ
 ವಿನತ ವಿವಿಧ ಭೂತ ವ್ರಾತ ರಕ್ಷಕ ದೀಕ್ಷೇ |
 ಶ್ರುತಿ ಶಿರಸಿ ವಿದೀಪ್ತೇ ಬ್ರಹ್ಮಣಿ ಶ್ರೀನಿವಾಸೇ
 ಭವತು ಮಮ ಪರಸ್ಮಿನ್ ಶೇಮುಷೀ ಭಕ್ತಿರೂಪಾ ||

ಅಖಿಲ - ಎಲ್ಲಾ ಭುವನ - ಲೋಕಗಳಿಗಿರುವುದು, ಜನ್ಮ - ಪಡೆವುದು, ಸ್ಥೇಮ - ಕಾಪು, ಭಜ್ಗ-ಅಭ್ಯಾಸ, ಆದಿ - ಇವು ಮುದಲಿಯವರಾಗಿದ್ದು, ಲೀಲೇ - ವಿಳಯಾಟಾಗುವುದು, ವಿನತ - ವನಜಿಗ, ವಿವಿಧ- ಎಲ್ಲವಿಧ, ಭೂತ - ಉಯಿರ್‌ಕಳಾಕಿ, ವ್ರಾತ - ಆಶ್ರಿತರನ್ನುಡೆಯ, ರಕ್ಷಕ - ರಕ್ಷಣಾಶ್ರೀಯೇ, ದೀಕ್ಷೇ - ವ್ರತಗಳ್ಳಿದು ಕೊಡುವುದು, ಶ್ರುತಿ-ವೇದಗಳಿಗಿರುವುದು, ಶಿರಸಿ-ಉಪನಿಷತ್ ಭಾಗಗಳಿಗಿ, ವಿದೀಪ್ತೇ- ವಿಶೇಷಮಾಗ ಪ್ರಕಾಶಿಸುವುದು, ಶ್ರೀನಿವಾಸೇ-ಪೆರಿಯ ಪಿರಾಟ್ಟಿ ಯಾರೋಡು ಕೊಡುವುದುಮಾನ, ಪರಸ್ಮಿನ್ ಬ್ರಹ್ಮಣಿ - ಮೇಲಾನ ಬ್ರಹ್ಮನಿಡತ್ತಿಲ್, ಮಮ - ಎನಕ್ಕು, ಭಕ್ತಿರೂಪಾ - ಭಕ್ತಿವಡಿವಮಾನ, ಶೇಮುಷೀ - ಜ್ಞಾನಮಾನದು, ಭವತು - ಉಣ್ಣಾಡುಟ್ಟುಮ್.

43. ಯೋನಿತ್ಯಮಚ್ಯುತ ಪದಾಮ್ಬುಜಯುಗ್ಮರುಕ್ಮ
 ವ್ಯಾಮೋಹತಸ್ತದಿತರಾಣಿ ತೃಣಾಯಮೇನೇ |
 ಅಸ್ಮದ್ಗುರೋರ್ ಭಗವತೋಸ್ಯ ದಯೈಕಸಿನ್ನೋ
 ರಾಮಾನುಜಸ್ಯ ಚರಣೌ ಶರಣಮ್ ಪ್ರಪದ್ಯೇ ||

ಯಃ - ಎನ್ನ ಭಾಷ್ಯಕಾರರ್, ನಿತ್ಯಮ್ - ಎಪ್ಪೊಂದುಮ್, ಅಚ್ಯುತ- ಅಡಿಯವರ್‌ಕಳ್ಳೆ ನಳುವವಿಡಾದವನಾನ ಶ್ರಿಯಃಪತಿಯಿರುವುದು, ಪದಾಮ್ಬುಜಯುಗ್ಮ - ಪಾದಾರವಿನ್ನ ದ್ವಯಮಾಗಿಯ, ರುಕ್ಮ - ಸುವರ್ಣ ತ್ತಿನಿಡತ್ತಿಲ್, ವ್ಯಾಮೋಹತಃ - ವಿಶೇಷ ಆದರತ್ವಯಡ್ವನ್ನಿರುಕ್ಕಿವ ರಾಯ್, ತತ್‌ಇತರಾಣಿ - (ಅನ್ನ ಭಗವತ್ ಪಾದದ್ವಯತ್ತಿಟ್ಟು), ವೇಳುಪಟ್ಟದಾನ ವಿಷಯಗಳ್ಳೆ, ತೃಣಾಯ - ಅಲ್ಪಮಾಯ್, ಮೇನೇ -

ನಿನ್ನೆತ್ತರುಳಿನಾರೋ, (ಅಪ್ಪಡಿಪ್ಪಟ್ಟು) ಅಸ್ತದ್‌ಗುರೋಃ - (ಎನ್ನುಡೈಯ
ಆಚಾರ್ಯರುಡೈಯ, ಭಗವತಃ-ಪೂಜ್ಯರುಮ್, ದಯೈಕಸಿಂಧೋಃ-
ಕಾರುಣ್ಯ ಸಮುದ್ರಮಾಗಿರ, ಅಸ್ಯ-ಇನ್ದ ರಾಮಾನುಜಸ್ಯ-ರಾಮಾನುಜಾ
ಚಾರ್ಯರುಡೈಯ, ಚರಣೌ-ತಿರುವಡಿಗಳೈ, ಶರಣಮ್-ಉಪಾಯಮಾಗ,
ಪ್ರಪದ್ಯೇ - ಪಞ್ಚೋಗ್ರಹಿಕೀನ್.

44. ನಮೋ ಋಷಿಭ್ಯಃ |

ಋಷಿಭ್ಯಃ - ಋಷಿಕಳ್ ಪೊರುಟ್ಟು ನಮಃ - ವಣಜ್ಞುಕೀನ್.

45. 42-ವದು ಪ್ರಮಾಣಮ್ ಕಾಣ್.

46. ಶನ್ನೋ ಮಿತ್ರ ಶಮ್ ವರುಣಃ | ಶನ್ನೋ ಭವತ್‌ವರ್ಯಮಾ ||

ಮಿತ್ರಃ - ಮಿತ್ರನ್ ಎನ್ನಿಱಿ ಸೂರ್ಯನ್, ನಃ - ನಮಕ್ಕು, ಶಮ್ -
ಸುಖಮಾಗ, ಭವತು - ಆಗವೇಣುಮ್, ವರುಣಃ - ವರುಣದೇವತೈ, ನಃ-
ನಮಕ್ಕು, ಶಮ್ - ಸುಖಮಾಗ, ಭವತು - ಆಗವೇಣುಮ್, ಆರ್ಯಮಾ-
ಆರ್ಯಮಾ ಎನ್ನಿಱಿ ಸೂರ್ಯನ್, ನಃ - ನಮಕ್ಕು, ಶಮ್ - ಸುಖಮಾಗ,
ಭವತು-ಆಗವೇಣುಮ್. (ತೈತ್ತಿರಿಯೋಪನಿಷತ್)

ವಾಕ್ಯಗುರುಪರಮ್ಪರಾ ಪ್ರಮಾಣತ್ತಿರಟ್ಟು ಸಮ್ಪೂರ್ಣಮ್

ಶ್ರೀ ಪಿಳ್ಳೈಲೋಕಾರ್ಯ ಜೇಯರ್ ವೈಭವಮ್

ಪಿಳ್ಳೈಲೋಕಾರ್ಯ (ಪಿಳ್ಳೈಲೋಕಮ್) ಜೇಯರ್ ಮಣವಾಳಮಾಮುನಿ ಕಳ್ ತಿರುವಡಿಕ್ಕಿಲ್ ಮಧುರಕವಿನಿಷ್ಠರಾಯ್ ಅನ್ತರಜ್ಞರಾನ ಗೋವಿನ್ದಪ್ಪ ತಾತರ್ (ದಾಸರ್) ಎನ್ನವರಿನ್ ತಿರುವಮ್ಮತ್ತಿಲ್ ಉತ್ತಿತ್ತವರ್. ಇನ್ನ ಗೋವಿನ್ದಪ್ಪರ್ ಆಶ್ರಮ ಸ್ವೀಕಾರಮ್ ಪಣ್ಣಿ ಪಟ್ಟರ್ ಪಿರಾನ್ ಜೇಯರ್ ಎನ್ನು ತಿರುನಾಮಮ್ ಪೆರ್ಗ್ಗು ಮಾಮುನಿಕಳಿನ್ ಅಷ್ಟ ದಿಗ್ಗಜಜ್ಜಿಲ್ ಒರುವರಾಯ್ ವಿಳಜ್ಜಿನ್. ಗೋವಿನ್ದಪ್ಪರುಡೈಯ ಕುಮಾರರ್ ಅಠ್ಠಿಕಿಯಮಣವಾಳರ್, ಅಠ್ಠಿಕಿಯ ಮಣವಾಳರುಡೈಯ ಪೌತ್ರರಾನ ವರದಾಚಾರಿಯರ್ ಉತ್ತಮಾಶ್ರಮಮ್ ಸ್ವೀಕರಿತ್ತು ಪಿಳ್ಳೈಲೋಕಂಜೇಯರ್ ಎನ್ನು ಪ್ರಸಿದ್ಧಿ ಪೆರ್ಗ್ಗುವರ್. ಇವರ್ ಮಣವಾಳ ಮಾಮುನಿಕಳ್ ಅರುಳಿಚ್ಚೆಯ್ತ ಯತಿರಾಜವಿಂತತಿ, ಉಪದೇಶರತ್ತಿ ನಮಾಳೈ, ತಿರುವಾಯ್ಮೊಳ್ ನೂರ್ಗ್ಗುನ್ನಾದಿ, ಆರಿಪ್ಪಬನ್ದಮ್, ಇವೈಕಳುಕ್ಕು ಮಣಿಪ್ರವಾಳ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಜ್ಜಳ್ ಅರುಳಿಚ್ಚೆಯ್ತುಳ್ಳಾರ್. ರಾಮಾನುಜಾರ್ಯ ದಿವ್ಯಚರಿತಮ್ ಎನ್ನುಮ್ ವೈಭವಗ್ರನ್ಥಮ್, ಇರಾಮಾನುಶ ನೂರ್ಗ್ಗುನ್ನಾದಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಮ್, ನಾಲಾಯಿರ ತನಿಯನ್ ಕಳ್ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಮ್, ವಾಕ್ಯಗುರು ಪರಮ್ಪರಾ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಮ್, ಇವೈಕಳೈಯುಮ್ ಅರುಳಿಚ್ಚೆಯ್ತುಳ್ಳಾರ್. ಇವರುಡೈಯ ತಿರುನಕ್ಕತ್ತಮ್ ಚಿತ್ತಿರೈಯಿಲ್ ತಿರುವೋಣಮ್.

ತಿರುಕ್ಕಡಲ್ ಮಲ್ಲೈಯಿಲ್ ಕಡಲ್ ಕೊಣ್ಡವಿಟ್ಟು ತಲಚನತ್ತುಟ್ಟಿವರ್ ಸನ್ನಿಧಿಯೈ ಇಪ್ಪೋತುಳ್ಳವಿಡತ್ತಿಲ್ ಕಟ್ಟಿ ಅತಿಲ್ ಪೆರುಮಾಳೈಯುಮ್ ಪೂತತ್ತಾಱ್ವಾರೈಯುಮ್ ತಿರುಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಕಣ್ಡರುಪ್ಪಣ್ಣಿ ಅನ್ದ ಸನ್ನಿಧಿಯಿಲ್ ತಿರೋತ್ತಮ್ ಮುತಲಿಯ ಚಿಱಪ್ಪುಕಳೈ ಪೆರ್ಗ್ಗು ವಾಱ್ತುನ್ರಿರುತ್ತಾರ್. ಇನ್ನುಮ್ ಇವರುಡೈಯ ಪೂರ್ವಾಶ್ರಮ ಸನ್ನಿಧಿಯಿಲ್ ಇಚ್ಚಿಟ್ಟಪ್ಪುಕಳೈ ಅನುಭವಿತ್ತು ವರುಕ್ಕಿನ್ದನರ್. ಇನ್ನ ಜೇಯರುಡೈಯ ವಿವರಮಾನ ವಾಱ್ತುಕ್ಕೈ ಕುಱುಪ್ಪುಕಲ್ ಕಿಡೈಕ್ಕವಿಲ್ಲೆ.

ಶ್ರೀ ಪಿಳ್ಳೈಲೋಕಾರ್ಯ ಜೇಯರ್ ತಿರುವಡಿಕ್ಕಿಲೇ ಶರಣಮ್

Sri Yadavadri Jananyacharya Ayee Kainkarya Vardhini Sabha

Thirunarayanapuram, URL: www.srivaishnavan.com

Off. : # 116, Sreeshaanudasa Nilayam, 15th Cross, RMV 2nd Stage, Sanjay Nagar, Bangalore-560 094.

Tel. : 080-2351 7547 E-mail : ayeenarasimhan@gmail.com

ನಮ್ಮ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳು

1. ಆಯಿ ಜನನ್ಯಾಚಾರ್ಯರು - ಜೀವನ ಮತ್ತು ಕೃತಿಗಳು (ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ)
2. ಆಯಿ ಜನನ್ಯಾಚಾರ್ಯರು - ಜೀವನ ಮತ್ತು ಕೃತಿಗಳು (ತಮಿಳಿನಲ್ಲಿ)
3. ಆಚಾರ್ಯಹೃದಯಮ್ - ಮೂಲ ಪಾಠ (ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ)
4. ಗುರುಪರಂಪರ ಅವತಾರ ತನಿಯನ್‌ಗಳು (ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿ)
5. ಯತೀಂದ್ರಪ್ರವಣಪ್ರಭಾವ (ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ)
6. ಆಚಾರ್ಯಹೃದಯಮ್ - ಆಯಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ (ತಮಿಳಿನಲ್ಲಿ)
7. ವಾಕ್ಯ ಗುರುಪರಮ್ಪರೈ - ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ (ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ)

ಬರಲಿರುವ ಗ್ರಂಥಗಳು

1. ತಿರುಪ್ಪಾವೈ - ಆರಾಯಿರಪಡಿ, ಮೊವಾಯಿರಪಡಿ, ನಾಲಾಯಿರಪಡಿ, ಈರಾಯಿರಪಡಿ, ಅರುಂಬದ ಸ್ವಾಪದೇಶದೊಡನೆ (ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ)
2. ಶ್ರೀವಚನಭೂಷಣಮ್ - ಆಯಿ ಮತ್ತು ಮನವಾಳಮಾಮುನಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ ಅರುಂಬದದೊಡನೆ (ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ)
3. ಆಚಾರ್ಯಹೃದಯಮ್ - ಆಯಿ ಮತ್ತು ಮನವಾಳಮಾಮುನಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನ (ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ)
4. ನಂಜೇಯರ್ ವೈಭವಂ (ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ)
5. ವಿರೋಧಿ ಪರಿಹಾರಂ (ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ)
6. ಅರುಳಿಚ್ಚಿಯಲ್ ರಹಸ್ಯಂ (ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ)



ರಾಮಾನುಜಾಚಾರ್ಯರು